



## COMPAÑÍA SUD AMERICANA DE VAPORES S.A. Y SUBSIDIARIAS

ESTADOS FINANCIEROS INTERMEDIOS CONSOLIDADOS

Al 31 de Marzo de 2017

(No Auditado)



M/N Cochrane, nave portacontenedores de 9.300 TEU, año 2015, en el puerto de Valparaíso, Chile. Nave de propiedad de Hapag-Lloyd AG.

## INDICE DE CONTENIDOS

	Página
I. Estado de Situación Financiera Intermedio Consolidado (No Auditado)	2
II. Estado Consolidado Intermedio de Resultados Integrales (No Auditado)	4
III. Estado Consolidado Intermedio de Cambios en el Patrimonio (No Auditado)	6
IV. Estado Consolidado Intermedio de Flujos de Efectivo (No Auditado)	8
V. Notas a los Estados Financieros Intermedios Consolidados (No Auditado)	10

Cifras expresadas en miles de dólares estadounidenses (MUS\$)

Activos	Notas	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
		MUS\$	MUS\$
<b>ACTIVOS CORRIENTES</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	7	51.786	54.608
Otros activos financieros, corrientes	8	411	804
Otros activos no financieros, corrientes	13	1.811	1.344
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	9	20.068	20.799
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	10	49	50
Inventarios	11	3.101	4.250
Activos por impuestos, corrientes	20	1.985	2.314
<b>Total de activos corrientes</b>		<b>79.211</b>	<b>84.169</b>
<b>ACTIVOS NO CORRIENTES</b>			
Otros activos financieros, no corrientes	8	66	63
Otros activos no financieros, no corrientes	13	7	9
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	15	1.756.934	1.771.737
Activos intangibles distintos de la plusvalía	16	85	85
Plusvalía	17	17	17
Propiedades, planta y equipo	18	2.881	2.892
Propiedades de inversión	19	16.165	16.211
Activos por impuestos diferidos	21	287.513	292.976
<b>Total de activos no corrientes</b>		<b>2.063.668</b>	<b>2.083.990</b>
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>		<b>2.142.879</b>	<b>2.168.159</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Pasivos y Patrimonio		al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	Notas	MUS\$	MUS\$
<b>PASIVOS CORRIENTES</b>			
Otros pasivos financieros, corrientes	22	739	530
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	23	20.733	17.082
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	10	1.469	1.901
Otras provisiones, corrientes	24	28.336	31.093
Pasivos por Impuestos, corrientes	20	5	51
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	26	257	1.693
Otros pasivos no financieros, corrientes	25	1.590	2.993
<b>Total de pasivos corrientes</b>		<b>53.129</b>	<b>55.343</b>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES</b>			
Otros pasivos financieros, no corrientes	22	93.679	93.607
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, no corrientes	23	1.245	2.500
Otras provisiones, no corrientes	24	9.448	9.448
Pasivo por impuestos diferidos	21	503	616
Otros pasivos no financieros, no corrientes	25	181	181
<b>Total de pasivos no corrientes</b>		<b>105.056</b>	<b>106.352</b>
<b>TOTAL DE PASIVOS</b>		<b>158.185</b>	<b>161.695</b>
<b>PATRIMONIO</b>			
Capital emitido	28	3.199.108	3.199.108
Ganancias ( pérdidas) acumuladas	28	(1.205.650)	(1.183.582)
Otras reservas	28	(8.764)	(9.062)
<b>Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora</b>		<b>1.984.694</b>	<b>2.006.464</b>
<b>PATRIMONIO TOTAL</b>		<b>1.984.694</b>	<b>2.006.464</b>
<b>TOTAL DE PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		<b>2.142.879</b>	<b>2.168.159</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Estado de Resultados	Notas	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
		2017	Re-expresado 2016
		MUS\$	MUS\$
<b>Ganancia (pérdida)</b>			
Ingresos de actividades ordinarias	29	26.003	27.523
Costo de ventas	29	(23.368)	(33.300)
<b>Ganancia bruta</b>		<b>2.635</b>	<b>(5.777)</b>
Otros ingresos, por función		457	489
Gasto de administración	29	(3.306)	(3.356)
Otras ganancias (pérdidas)	30	17	17
<b>Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales</b>		<b>(197)</b>	<b>(8.627)</b>
Ingresos financieros	31	158	33
Costos financieros	31	(1.128)	(696)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	15	(15.395)	(8.050)
Diferencias de cambio	32	(45)	(124)
<b>Ganancia (Pérdida), antes de impuestos</b>		<b>(16.607)</b>	<b>(17.464)</b>
Gasto por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	21	(5.461)	(10.089)
<b>Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas</b>		<b>(22.068)</b>	<b>(27.553)</b>
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones descontinuadas	35	-	658
<b>Ganancia (Pérdida) del período</b>		<b>(22.068)</b>	<b>(26.895)</b>
<b>Ganancia (Pérdida) atribuible a:</b>			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	14	(22.068)	(27.220)
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	14	-	325
<b>Ganancia (Pérdida)</b>		<b>(22.068)</b>	<b>(26.895)</b>
<b>Ganancia por Acción básica</b>			
Ganancia (Pérdida) por Acción básica en operaciones continuadas	34	(0,0007)	(0,0009)
Ganancia (Pérdida) por Acción básica en operaciones descontinuadas	34	-	0,0000

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Estado de Resultado Integral	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	2016
	MUS\$	MUS\$
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>(22.068)</b>	<b>(26.895)</b>
<b>Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos:</b>		
<b>Diferencias de cambio por conversión</b>		
Ganancias (pérdidas) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	1.352	5.436
<b>Otro resultado integral, antes de impuestos, diferencias de cambio por conversión</b>	<b>1.352</b>	<b>5.436</b>
<b>Coberturas del flujo de efectivo</b>		
Ganancias (pérdidas) por coberturas de flujos de efectivo, antes de impuestos	(2.243)	597
<b>Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo</b>	<b>(2.243)</b>	<b>597</b>
Ganancias (pérdidas) actuariales por planes de beneficios definidos, antes de impuestos	1.097	(12.697)
<b>Otro resultado integral, antes de impuestos</b>	<b>206</b>	<b>(6.664)</b>
<b>Las ganancias relacionado con componentes de otro resultado integral:</b>		
Impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo de otro resultado integral	94	(166)
<b>Total de Impuesto a las ganancias relacionado con componentes de otro resultado integral</b>	<b>94</b>	<b>(166)</b>
<b>Otro resultado integral del período</b>	<b>300</b>	<b>(6.830)</b>
<b>Resultado integral total del período</b>	<b>(21.768)</b>	<b>(33.725)</b>
<b>Resultado integral atribuible a :</b>		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	(21.768)	(34.050)
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	-	325
<b>Resultado integral total del período</b>	<b>(21.768)</b>	<b>(33.725)</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de 2017

	Capital emitido	Acciones propias en cartera	Otras Reservas				Total Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
			Reservas por diferencias de cambio de conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Otras reservas varias			
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	
Saldo inicial período actual (01 de enero de 2017)	3.199.108		(18.714)	2.393	1.510	5.749	(9.062)	(1.183.582)	2.006.464
Cambios en el patrimonio	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resultado Integral	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	-	(22.068)	(22.068)
Otro resultado integral	-	-	1.352	(2.149)	1.097	-	300	-	300
Resultado integral	-	-	1.352	(2.149)	1.097	-	300	(22.068)	(21.768)
Emisión de patrimonio	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dividendos	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Disminución por transferencia de acciones en cartera	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-	-	-	-	-	(2)	(2)	-	(2)
Total de cambios en patrimonio	-	-	1.352	(2.149)	1.097	(2)	298	(22.068)	(21.770)
Saldo final período actual (31 de marzo de 2017)	3.199.108		(17.362)	244	2.607	5.747	(8.764)	(1.205.650)	1.984.694

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

## Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de 2016

	Capital emitido	Otras Reservas				Total Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio Atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
		Reservas por diferencias de cambio de conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Otras reservas varias					
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	
Saldo inicial período anterior (01 de enero de 2016)	3.201.792	(16.941)	(340)	15.210	2.974	903	(1.160.265)	2.042.430	8.509	2.050.939
Cambios en el patrimonio										
Resultado Integral										
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	(27.220)	(27.220)	325	(26.895)
Otro resultado integral	-	5.436	431	(12.697)	-	(6.830)	-	(6.830)	-	(6.830)
Resultado integral	-	5.436	431	(12.697)	-	(6.830)	(27.220)	(34.050)	325	(33.725)
Emisión de Patrimonio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dividendos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Disminución por transferencia de acciones en cartera	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total cambios en patrimonio	-	5.436	431	(12.697)	-	(6.830)	(27.220)	(34.050)	325	(33.725)
<b>Saldo final período anterior (31 de marzo de 2016)</b>	<b>3.201.792</b>	<b>(11.505)</b>	<b>91</b>	<b>2.513</b>	<b>2.974</b>	<b>(5.927)</b>	<b>(1.187.485)</b>	<b>2.008.380</b>	<b>8.834</b>	<b>2.017.214</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.



Estado de Flujos de Efectivo	Notas	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
		2017	2016
		MUS\$	MUS\$
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>			
<b>Clases de cobros por actividades de operación</b>			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios		27.785	23.870
Otros cobros por actividades de operación		465	-
<b>Clases de pagos por actividades de operación</b>			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(27.969)	(34.666)
Pagos a y por cuenta de los empleados		(2.501)	(1.246)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) operaciones</b>		<b>(2.220)</b>	<b>(12.042)</b>
Impuestos a las ganancias pagados (reembolsados)		49	(126)
Otras entradas (salidas) de efectivo		12	(315)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		<b>(2.159)</b>	<b>(12.483)</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>			
Importes procedentes de ventas de propiedades, planta y equipo		-	10
Compras de propiedades, planta y equipo	18	-	(2)
Intereses recibidos		158	29
Dividendos recibidos		1	54
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>		<b>159</b>	<b>91</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>			
Intereses pagados		(848)	(728)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>		<b>(848)</b>	<b>(728)</b>
<b>Incremento (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio</b>		<b>(2.848)</b>	<b>(13.120)</b>
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		26	21
<b>Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>(2.822)</b>	<b>(13.099)</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al inicio del periodo</b>	7	<b>54.608</b>	<b>52.338</b>
Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo		(2.822)	(13.099)
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del periodo</b>	7	<b>51.786</b>	<b>39.239</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

## INDICE DE NOTAS

	Página
<b>Nota 1</b>	Información General.....10
<b>Nota 2</b>	Bases de Presentación de los Estados Financieros Intermedios Consolidados .....11
<b>Nota 3</b>	Resumen de Políticas Contables.....14
<b>Nota 4</b>	Cambios en Políticas y Estimaciones Contables .....33
<b>Nota 5</b>	Gestión del Riesgo Financiero .....34
<b>Nota 6</b>	Información Financiera por Segmentos.....44
<b>Nota 7</b>	Efectivo y Equivalentes a Efectivo .....49
<b>Nota 8</b>	Otros Activos Financieros .....51
<b>Nota 9</b>	Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar .....51
<b>Nota 10</b>	Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas.....53
<b>Nota 11</b>	Inventarios.....57
<b>Nota 12</b>	Activos y Pasivos de Cobertura.....58
<b>Nota 13</b>	Otros Activos no Financieros .....60
<b>Nota 14</b>	Inversiones en Subsidiarias.....61
<b>Nota 15</b>	Inversiones Contabilizadas Usando el Método de la Participación .....69
<b>Nota 16</b>	Activos Intangibles Distintos de la Plusvalía .....68
<b>Nota 17</b>	Plusvalía .....69
<b>Nota 18</b>	Propiedades, Planta y Equipo .....70
<b>Nota 19</b>	Propiedades de Inversión .....72
<b>Nota 20</b>	Activos y Pasivos por Impuestos.....78
<b>Nota 21</b>	Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta.....79
<b>Nota 22</b>	Otros Pasivos Financieros.....86
<b>Nota 23</b>	Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar .....85
<b>Nota 24</b>	Provisiones.....87
<b>Nota 25</b>	Otros Pasivos no Financieros.....96
<b>Nota 26</b>	Obligaciones por Beneficios a los Empleados.....97
<b>Nota 27</b>	Clases de Activos y Pasivos Financieros.....98
<b>Nota 28</b>	Patrimonio y Reservas .....96
<b>Nota 29</b>	Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración.....100
<b>Nota 30</b>	Otros Gastos por Función y Otras Ganancias (Pérdidas) .....102
<b>Nota 31</b>	Ingresos y Costos Financieros.....102
<b>Nota 32</b>	Diferencias de Cambio.....103
<b>Nota 33</b>	Moneda Extranjera .....104
<b>Nota 34</b>	Ganancia (Pérdida) por Acción .....108
<b>Nota 35</b>	Operaciones Descontinuadas .....109
<b>Nota 36</b>	Contingencias y Compromisos.....111
<b>Nota 37</b>	Compromisos por Arrendamientos Operativos.....115
<b>Nota 38</b>	Medio Ambiente.....116
<b>Nota 39</b>	Sanciones.....116
<b>Nota 40</b>	Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros.....116

## Nota 1 Información General

Compañía Sud Americana de Vapores S.A. (en adelante “CSAV” o “la Compañía”) es una sociedad anónima abierta, inscrita en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile (en adelante “SVS”) bajo el número 76, que se encuentra consecuentemente sujeta a su fiscalización. La Compañía tiene RUT 90.160.000-7 y se encuentra domiciliada en Hendaya N°60 piso 14, comuna de Las Condes, ciudad de Santiago, Chile. Cotiza sus acciones en la Bolsa de Comercio de Santiago, Bolsa de Comercio de Valparaíso y Bolsa Electrónica de Chile.

La Compañía fue fundada en Valparaíso en el año 1872 y su negocio principal es el transporte marítimo de carga, principalmente de contenedores, pero también de automóviles y carga rodante. El negocio de transporte de automóviles, así como también otros servicios de transporte y logísticos, son desarrollados por la Compañía y sus filiales de forma directa, mientras que el negocio portacontenedores es operado íntegramente por la sociedad Hapag-Lloyd AG (en adelante “HLAG”), con sede en Hamburgo, Alemania, sobre la cual CSAV posee al 31 de marzo de 2017 un 31,35% de propiedad, siendo su principal accionista. Adicionalmente, la Compañía ha formado en HLAG un pacto de control junto a los otros dos mayores accionistas, con quienes reúne en conjunto un 72% de la propiedad de esta empresa alemana.

Hapag-Lloyd AG es una de las mayores navieras portacontenedores del mundo, presente en todos los tráficos globales principales, y con ventas anuales consolidadas en 2016 de \$9 mil millones de dólares. Para CSAV, su inversión en HLAG representa un negocio conjunto que se presenta en estos Estados Financieros Intermedios Consolidados bajo el método de la participación.

CSAV es controlada por el grupo Quiñenco, a través de las siguientes sociedades:

Sociedad	Porcentaje de propiedad	N° de acciones
Quiñenco S.A.	20,34%	6.244.061.051
Inversiones Rio Bravo S.A.	33,74%	10.357.358.400
Inmobiliaria Norte Verde S.A.	1,89%	580.048.910
<b>Total Grupo Quiñenco</b>	<b>55,97%</b>	<b>17.181.468.361</b>

El personal total de la Compañía y sus subsidiarias, al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016, alcanza a 141 y 162 trabajadores respectivamente. El número promedio de empleados del Grupo CSAV durante el periodo desde el 1 de enero al 31 de marzo de 2017 alcanzó a 146 trabajadores, principalmente radicados en las oficinas de CSAV y sus subsidiarias en Chile.

## Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Intermedios Consolidados

A continuación, se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos Estados Financieros Intermedios Consolidados.

### (a) Declaración de Conformidad

Los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados al 31 de marzo de 2017 y los Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre de 2016, han sido preparados de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera (en adelante “NIIF”) o *IFRS* por sus siglas en inglés, y a las Normas Internacionales de Contabilidad (en adelante “NIC”) o *IAS* por sus siglas en inglés, emitidas por el *International Accounting Standards Board* (en adelante “IASB”), considerando a la vez las definiciones de la NIC N° 34 Información Financiera Intermedia.

Los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 31 de marzo de 2017, presentados en este informe, han sido aprobados por el Directorio de la Compañía con fecha 26 de mayo de 2017.

En la preparación de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados al 31 de marzo de 2017, la Administración ha utilizado su mejor saber y entender con relación a las normas e interpretaciones que son aplicadas y a los hechos y circunstancias actuales.

### (b) Bases de Preparación de los Estados Financieros Intermedios Consolidados

Los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados han sido preparados sobre la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable, como es el caso de instrumentos derivados. El importe en libros de los activos y pasivos, cubiertos con las operaciones que califican para la contabilidad de cobertura, se ajustan para reflejar los cambios en el valor razonable en relación con los riesgos cubiertos.

Los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados se encuentran expresados en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional del Grupo CSAV y también la del negocio conjunto HLAG. Las cifras presentadas en este informe han sido redondeadas a miles de dólares estadounidenses (MUS\$).

## Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Intermedios Consolidados, continuación

### (b) Bases de Preparación de los Estados Financieros Intermedios Consolidados, continuación

En la preparación de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados se han utilizado las políticas contables definidas por CSAV y adoptadas por todas las subsidiarias incluidas en la consolidación, incluyendo ciertas estimaciones contables críticas para cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad, o áreas en las que los supuestos y estimaciones son significativos para los Estados Financieros Intermedios Consolidados se describen a continuación:

1. La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos.
2. Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos por beneficios al personal.
3. La vida útil de los activos materiales e intangibles.
4. Los criterios empleados en la valoración de determinados activos (como son los instrumentos derivados, los activos por impuestos diferidos, entre otros).
5. La probabilidad de ocurrencia y valuación de ciertos pasivos y contingencias (provisiones).

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados. En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva, reconociendo los efectos de dicha modificación en los estados financieros de los períodos venideros.

En el marco de la reestructuración de las actividades de negocio de la Compañía luego de la fusión de su negocio portacontenedores con HLAG a fines de 2014, durante el año 2016 el Directorio y la Administración de CSAV decidieron vender su unidad de negocios de transporte de carga líquida a granel, la cual operaba en la costa oeste de Sudamérica con dos naves quimiqueras propias, en sociedad con la naviera noruega Odfjell Tankers. Esto se materializó con fecha 19 de octubre de 2016, mediante la enajenación de todas las acciones que CSAV mantenía directa e indirectamente en las sociedades Odfjell y Vapores S.A., OV Bermuda Ltd. y Odfjell & Vapores Ltd. (Bermuda), que con ello pasaron a ser subsidiarias de propiedad exclusiva del comprador Odfjell Tankers. Esta información fue revelada como un hecho posterior (nota 40) en los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2016, como también en los Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre de 2016.

Considerando las disposiciones de la NIIF N°5, el presente Estado Consolidado Intermedio de Resultados Integrales por el periodo terminado al 31 de marzo de 2016 ha sido re-expresado clasificando los resultados de la unidad de negocio de graneles líquidos como operaciones descontinuadas. En la nota 35 del presente informe se presenta el detalle de los resultados de las operaciones descontinuadas y los flujos de efectivo asociados éstas, separados por flujos de operación, inversión y financiamiento. Mediante lo anterior, se logra obtener una mayor claridad en el análisis del desempeño y la posición financiera de las operaciones continuadas de CSAV y una mejor comparabilidad con la información financiera de periodos anteriores.

## Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Intermedios Consolidados, continuación

### (c) Nuevos Pronunciamientos Contables

(c.1) Existen Normas y modificaciones a Normas e Interpretaciones que son de aplicación obligatoria por primera vez a partir de los períodos iniciados al 1 de enero de 2017:

Nuevas Normas	Fecha de aplicación obligatoria
<b>Enmiendas a NIIFs</b>	
NIC 7: Iniciativa de revelación, modificaciones a NIC 7.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2017. Se permite adopción anticipada.
NIC 12, Reconocimiento de Activos por Impuestos Diferidos por Pérdidas no Realizadas (modificaciones a NIC 12).	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2017. Se permite adopción anticipada.

(c.2) Las siguientes nuevas Normas, Enmiendas e interpretaciones han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 9, Instrumentos Financieros	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.
NIIF 15 Ingresos de Actividades Ordinarias Procedentes de Contratos con Clientes	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.
NIIF 16 Arrendamientos.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2019. Se permite adopción anticipada.
<b>Nuevas Interpretaciones</b>	
CINIIF 22: Transacciones en Moneda Extranjera y Contraprestaciones Anticipadas	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.
<b>Enmiendas a NIIFs</b>	
NIC 7: Iniciativa de revelación, modificaciones a NIC 7	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2017. Se permite adopción anticipada.
NIIF 10, Estados Financieros Consolidados, y NIC 28, Inversiones en Asociadas y Negocios Conjuntos: Transferencia o contribución de activos entre un inversionista y su asociada o negocio conjunto.	Fecha efectiva diferida indefinidamente.
NIIF 15, Ingresos de Actividades Ordinarias Procedentes de Contratos con Clientes: Modificación clarificando requerimientos y otorgando liberación adicional de transición para empresas que implementan la nueva norma.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.

La Administración no planea adoptar estas normas de forma anticipada y a la fecha no ha sido posible estimar el potencial impacto que la adopción anticipada de estas modificaciones tendría en sus Estados Financieros Intermedios Consolidados.

## Nota 3 Resumen de Políticas Contables

### 3.1 Bases de Consolidación

#### (a) Subsidiarias

Subsidiarias son todas las entidades sobre las que CSAV tiene control.

El control se logra cuando la Compañía está expuesta, o tiene los derechos a los rendimientos variables procedentes de su implicación en la sociedad participada y tiene la capacidad de influir en esos rendimientos a través de su poder sobre ésta. Específicamente, la Compañía controla una participada si y sólo si se cumple todo lo siguiente:

- (i) se tiene poder sobre la participada (es decir, cuando existen derechos que le dan la capacidad de dirigir las actividades relevantes de la sociedad participada);
- (ii) la Compañía posee exposición o derecho a rendimientos variables procedentes de su implicación en la participada;
- (iii) tiene la capacidad de utilizar su poder sobre la participada para influir en el importe de los rendimientos del inversor.

Cuando la Compañía tiene menos que la mayoría de los derechos a voto de una sociedad participada, igualmente tiene el poder sobre ésta cuando estos derechos a voto son suficientes para darle en la práctica la capacidad de dirigir las actividades relevantes de la sociedad participada unilateralmente. La Compañía considera todos los hechos y circunstancias para evaluar si los derechos a voto en una participada son suficientes para darle el poder, incluyendo:

(a) el número de los derechos de voto que mantiene el inversor en relación con el número y dispersión de los que mantienen otros tenedores de voto; (b) los derechos de voto potenciales mantenidos por el inversor, otros tenedores de voto u otras partes; (c) derechos que surgen de otros acuerdos contractuales; y (d) cualesquiera hechos y circunstancias adicionales que indiquen que el inversor tiene, o no tiene, la capacidad presente de dirigir unilateralmente las actividades relevantes en el momento en que esas decisiones necesiten tomarse.

La Compañía reevaluará si tiene o no control en una participada si los hechos y circunstancias indican que ha habido cambios en uno o más de los tres elementos de control mencionados anteriormente.

La consolidación de una subsidiaria comenzará desde la fecha en que el inversor obtenga el control de la participada cesando cuando pierda el control sobre ésta.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.1 Bases de Consolidación, continuación

##### (a) Subsidiarias, continuación

Para contabilizar la adquisición de subsidiarias por parte del Grupo CSAV se utiliza el método de adquisición, por el cual el costo de adquisición es el valor razonable de los activos entregados, de los instrumentos de patrimonio emitidos y de los pasivos incurridos o asumidos en la fecha de intercambio. El exceso del costo de adquisición sobre el valor razonable de la participación del Grupo en los activos netos identificables adquiridos, se reconoce como plusvalía comprada. Si el costo de adquisición es menor que el valor razonable de los activos netos de la subsidiaria adquirida, se reconsiderará la identificación y medición de los activos, pasivos y pasivos contingentes identificables en ésta, así como la medición del costo de la adquisición; la diferencia, que continúe existiendo, se reconoce directamente en resultados.

Las sociedades subsidiarias se consolidan mediante la integración línea a línea de todos sus activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de efectivo.

Las participaciones no controladoras de las sociedades subsidiarias son incluidas en el patrimonio total del grupo CSAV.

En el proceso de consolidación se eliminan las transacciones intercompañías, los saldos y las ganancias no realizadas por transacciones entre entidades del Grupo CSAV. Las pérdidas no realizadas también se eliminan, a menos que la transacción proporcione evidencia de una pérdida por deterioro del activo transferido. Cuando es necesario, para asegurar su uniformidad con las políticas adoptadas por el Grupo CSAV, se modifican las políticas contables de las subsidiarias.

##### (b) Asociadas

Asociadas son todas las entidades sobre las que el Grupo CSAV ejerce influencia significativa pero no tiene control, lo que generalmente significa una participación de entre un 20% y un 50% de los derechos de voto. Las inversiones en asociadas se contabilizan por el método de la participación e inicialmente se reconocen a su costo de adquisición, para lo que debe realizarse un análisis de asignación del valor de los activos, comúnmente conocido como PPA por sus siglas en inglés (*Purchase Price Allocation*). Las inversiones del Grupo CSAV en asociadas incluyen la plusvalía comprada, identificada en la adquisición, neto de cualquier pérdida acumulada por deterioro identificado en dicha inversión.

La participación del Grupo CSAV en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus asociadas se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos de reservas patrimoniales, incluidos los otros resultados integrales, posteriores a la adquisición se reconoce en otras reservas. Los movimientos posteriores a la adquisición acumulados, se registran contra el importe en libros de la inversión. Cuando la participación del Grupo CSAV en las pérdidas de una asociada es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta por cobrar no asegurada, la Compañía no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones que exceden el capital invertido.



### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.1 Bases de Consolidación, continuación

##### (c) Negocios Conjuntos

Los negocios conjuntos son aquellas entidades en las que el Grupo ejerce control de sus actividades mediante acuerdos contractuales con otros accionistas y que requieren del consentimiento unánime de las partes que comparten el control.

Las inversiones en negocios conjuntos se reconocen según el método de la participación y se registran inicialmente al costo de adquisición, para lo que debe realizarse un análisis de asignación del valor de los activos, comúnmente conocido como PPA por sus siglas en inglés (*Purchase Price Allocation*). El costo de la inversión en negocios conjuntos incluye, de ser razonable, los costos de transacción.

La participación de la Compañía en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus negocios conjuntos se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos de reservas patrimoniales, incluidos los otros resultados integrales, posteriores a la adquisición se reconoce en otras reservas. Los movimientos posteriores a la adquisición acumulados, se registran contra el importe en libros de la inversión. Cuando la participación del Grupo CSAV en las pérdidas de un negocio conjunto es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta por cobrar no asegurada, la Compañía no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones que exceden el capital invertido.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.2 Entidades Incluidas en la Consolidación

Los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados incluyen los activos, pasivos, resultados y flujos de efectivo de CSAV y sus subsidiarias en su conjunto, las cuales se detallan en el cuadro adjunto. En el proceso de consolidación, se han eliminado todas las transacciones significativas efectuadas entre las empresas del Grupo, así como sus saldos relacionados.

RUT	Nombre Sociedad	País	Moneda (UM)	Porcentaje de participación al 31 de marzo de					
				2017			2016		
				Directo	Indirecto	Total	Directo	Indirecto	Total
Extranjera	CSAV Germany Container Holding GmbH	Alemania	USD	100,00%		100,00%	100,00%		100,00%
Extranjera	Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	Panamá	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Maritime Shipping & Trading International Inc. (3)	Islas Marshall	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	Maritime Shipping Trading Inc. (3)	Panamá	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	OV Bermuda Ltd. (1)	Bermudas	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	Navibras Comercial Maritima e Afretamentos Ltda.	Brasil	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Lennox Ocean Shipping Co. S.A. (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Corvina Shipping Co. S.A	Panamá	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Global Commodity Investments (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	CSAV Sudamericana de Vapores S.A (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
96.840.960-6	Odfjell & Vapores S.A (1)	Chile	USD	-	-	-	51,00%	-	51,00%
96.838.110-5	Euroatlantic Container Line S.A. (2)	Chile	USD	-	-	-	99,90%	0,10%	100,00%
96.838.050-7	Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	Chile	USD	99,00%	1,00%	100,00%	99,00%	1,00%	100,00%
76.028.729-6	Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	Chile	USD	99,00%	1,00%	100,00%	99,00%	1,00%	100,00%
76.028.758-K	Norgistics Chile S.A.	Chile	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics México S.A. de C.V.	México	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Lojistik Hizmetleri A.S.	Turquía	TRY	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics (China) Ltd. [Hong Kong]	China	HKD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Peru S.A.C.	Perú	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Brasil Transportes Ltd. (4)	Brasil	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics (china) Ltd.	China	RMB	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%

(1) Durante el mes de octubre de 2016 estas subsidiarias fueron vendidas a Odfjell Tankers acorde a lo descrito en Nota 2 sección b) y Nota 35 del presente informe.

(2) Durante el mes de diciembre de 2016 estas compañías fueron fusionadas con su respectiva compañía matriz, según se explica en la Nota 14 sección c).

(3) Durante el mes de diciembre de 2016 estas filiales fueron disueltas según se detalla en la Nota 14 sección c).

(4) Durante el mes de febrero de 2017 esta filial se fusionó con Navibras Comercial Maritima e Afretamentos Ltda., según se explica en la Nota 14 sección c).

### **Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.3 Información Financiera por Segmento Operativo**

Un segmento operativo se define como un componente del negocio de la entidad sobre el cual se tiene información financiera separada, la que es evaluada regularmente por la alta administración de la Compañía.

La información por segmento se presenta de manera consistente con los principales giros de negocio de CSAV, y se separa en los siguientes segmentos: (i) transporte marítimo de contenedores y (ii) otros servicios de transporte.

#### **3.4 Transacciones en Moneda Extranjera**

##### **(a) Moneda de Presentación y Moneda Funcional**

Las partidas incluidas en los estados financieros de cada una de las entidades del Grupo CSAV se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera (moneda funcional). Los Estados Financieros Consolidados se presentan en dólares estadounidenses que es la moneda funcional y de presentación del Grupo CSAV.

##### **(b) Transacciones y Saldos**

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional de CSAV utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en resultados.

Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio mantenidos a valor razonable con cambios en resultados, se presentan como parte de la ganancia o pérdida en el valor razonable. Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio clasificados como activos financieros disponibles para la venta, se incluyen en el patrimonio neto en la reserva de revaluación.

##### **(c) Conversión a Moneda de Presentación para Entidades del Grupo CSAV**

Los resultados y la situación financiera de todas las entidades del Grupo CSAV (ninguna de las cuales tiene la moneda de una economía hiperinflacionaria) que tienen una moneda funcional diferente de la moneda de presentación se convierten a la moneda de presentación como sigue:

- (i) Los activos y pasivos de cada balance presentado se convierten al tipo de cambio de cierre en la fecha del balance.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.4 Transacciones en Moneda Extranjera, continuación

##### (c) Conversión a Moneda de Presentación para Entidades del Grupo CSAV, continuación

(ii) Los ingresos y gastos de cada cuenta de resultados se convierten a los tipos de cambio promedio, a menos que este promedio no sea una aproximación razonable del efecto acumulativo de los tipos de cambios existentes en las fechas de la transacción, en cuyo caso los ingresos y gastos se convierten en la fecha de las transacciones.

(iii) Los flujos de efectivo se convertirán de acuerdo a lo definido en el punto (ii) anterior.

(iv) Todas las diferencias de conversión resultantes se reconocen como un componente separado del patrimonio neto, denominado diferencias de conversión del rubro de otras reservas patrimoniales.

En la consolidación, las diferencias de cambio que surgen de la conversión de una inversión neta en entidades extranjeras o nacionales con moneda funcional diferente a la del Grupo y de otros instrumentos en moneda extranjera designados como coberturas de esas inversiones, se llevan a los otros resultados integrales. Cuando se vende o dispone de la inversión, esas diferencias de cambio se reconocen en resultados, como parte de la pérdida o ganancia en la venta o disposición.

Los ajustes a la plusvalía comprada y al valor razonable que surgen en la adquisición de una entidad extranjera se tratan como activos y pasivos de la entidad extranjera y se convierten al tipo de cambio de cierre del ejercicio o período según corresponda.

#### 3.5 Propiedades, Planta y Equipos

Los bienes de propiedad, planta y equipos son medidos al costo de adquisición, menos su depreciación acumulada y pérdidas por deterioro de valor. Adicionalmente, el costo de adquisición debe incluir gastos financieros que sean atribuibles a la adquisición, y se registrarán hasta la puesta en funcionamiento de dicho activo.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que sus beneficios económicos futuros vayan a fluir a la Compañía y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente, mientras el resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurran. Cuando partes significativas de un bien de propiedades, planta y equipo posean vidas útiles distintas entre sí, éstas serán registradas como elementos separados.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.5 Propiedades, Planta y Equipos, continuación

La depreciación se reconoce en cuentas de resultados, en base al método de depreciación lineal según la vida útil estimada de cada componente de un ítem de propiedad, planta y equipo, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso.

Las vidas útiles estimadas para los activos es la siguiente:

Edificios	40 a 100 años
Maquinarias y equipos operacionales	5 a 14 años
Instalaciones y mejoras en propiedades arrendadas	Período de arrendamiento
Muebles y útiles	3 a 10 años
Equipos computacionales	2 a 3 años

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada cierre de los Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen netas en el estado de resultados.

Cuando se tienen propiedades (terrenos o edificios) para obtener rentas y/o plusvalías, y no para el uso en la producción de servicios o fines administrativos, éstas se presentan como propiedades de inversión (acorde a la sección 3.6 siguiente).

#### 3.6 Propiedades de Inversión

Propiedades de inversión son aquellas propiedades (terrenos o edificios, considerados en parte o en su totalidad) que la Compañía mantiene, siendo propietaria o bajo arrendamiento financiero, de forma de obtener rentas, plusvalías o ambas, en lugar de para su uso en la producción o suministro de bienes o servicios, para fines administrativos o para su venta en el curso ordinario de las operaciones.

Las propiedades de inversión se reconocen como activos sólo cuando: (i) sea probable que los beneficios económicos futuros que estén asociados con tales propiedades de inversión fluyan hacia la Compañía; y (ii) el costo de las propiedades de inversión pueda ser medido de forma fiable.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.6 Propiedades de Inversión, continuación

Las propiedades de inversión dentro del Grupo CSAV son medidas al costo de adquisición, menos su depreciación acumulada y pérdidas por deterioro de valor. Adicionalmente, el costo de adquisición debe incluir gastos financieros que sean directamente atribuibles a la adquisición, y se registrarán como tales hasta la puesta en funcionamiento definitiva de dicho activo.

La simple reclasificación de terrenos o edificios desde propiedades, planta y equipos a propiedades de inversión, no generará resultado alguno para la Compañía al estar ambos conceptos valorizados al costo histórico y, por ende, será registrada al mismo saldo al que estaban reconocidas dichas propiedades en el rubro original.

Las pérdidas y ganancias por la venta de propiedades de inversión, se calculan comparando los ingresos obtenidos por la venta contra el valor en libros, y se incluyen netas en el Estado de Resultados Consolidado.

#### 3.7 Activos Intangibles

Sólo se reconoce contablemente aquellos activos intangibles cuyos costos se puedan estimar de manera razonablemente objetiva y de los que se estime probable obtener beneficios económicos en el futuro. Dichos activos intangibles se reconocerán inicialmente por su costo de adquisición o desarrollo, y se valorizarán a su costo menos su correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado, para aquellos intangibles que tengan vida útil definida.

Para los activos intangibles con vida útil definida, la amortización se reconoce en cuentas de resultados, en base al método de amortización lineal según su vida útil estimada, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso u otro método que represente de mejor forma su uso o desgaste.

Los intangibles con vida útil indefinida y la plusvalía no se amortizan, pero se efectúa sobre ellos un análisis de deterioro anual.

Las clases de intangibles mantenidos por el Grupo CSAV y su período de amortización, se resumen a continuación:

Clase	Rango Mínimo	Rango Máximo
Plusvalía adquirida		Indefinido
Costo de desarrollo informático	2 años	4 años
Programas informáticos	2 años	4 años

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.7 Activos Intangibles, continuación

##### (a) Programas Informáticos

Las licencias para programas informáticos adquiridas, se capitalizan sobre la base de los costos en que se ha incurrido para adquirirlas y prepararlas para su uso. Estos activos intangibles se amortizan durante sus vidas útiles estimadas.

##### (b) Patentes, Marcas Registradas y Otros Derechos

Estos activos se presentan a costo histórico. La explotación de dichos derechos no tiene una vida útil definida, por lo cual no estarán afectos a amortización. Sin embargo, la vida útil indefinida es objeto de revisión periódica, para determinar si dicha consideración sigue siendo aplicable.

#### 3.8 Plusvalía

La plusvalía representa el mayor costo de adquisición sobre el valor de la participación del Grupo CSAV en los activos netos y los pasivos adquiridos de la subsidiaria, asociada o negocio conjunto, medidos a la fecha de adquisición. La plusvalía adquirida se presenta de forma separada en el estado de situación financiera y se somete a pruebas de deterioro de valor anualmente, valorándose a su costo menos las pérdidas acumuladas por deterioro. La plusvalía relacionada con adquisiciones de asociadas y negocios conjuntos se incluye en el valor de la inversión, y se somete a pruebas por deterioro de valor en conjunto. Las ganancias y pérdidas asociadas a la venta de una inversión incluyen como costo, el importe en libros de la plusvalía adquirida relacionada con la inversión vendida.

La plusvalía comprada se asigna a las unidades generadoras de efectivo para efectos de realizar pruebas de deterioro. La asignación se realiza en aquellas unidades generadoras de efectivo que se espera vayan a beneficiarse de la combinación de negocios o adquisición en la que surgió dicha plusvalía adquirida.

La plusvalía negativa proveniente de la adquisición de una inversión o combinación de negocios, se registra conforme a lo descrito en Nota 3.1 sección a).

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.8 Plusvalía, continuación

#### 3.9 Costos por Intereses

Los costos por intereses incurridos para la construcción de cualquier activo calificado, esto es, aquel activo que requiere un período de tiempo sustancial antes de estar listo para su uso, se capitaliza durante el período de tiempo que es necesario para completar y preparar el activo para el uso que se pretende. Otros costos por intereses se registran en resultados como costos financieros.

#### 3.10 Pérdidas por Deterioro de Valor de los Activos

##### (a) Activos no Financieros

Los activos que tienen una vida útil indefinida, por ejemplo, la plusvalía y los activos intangibles de vida útil indefinida, no están sujetos a amortización y se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor.

Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros podría no ser recuperable. De ser así, se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable.

El importe recuperable es el mayor valor entre: (i) el valor razonable de un activo o unidad generadora de efectivo (UGE) menos los costos necesarios para su venta; o (ii) su valor en uso. Para determinar el valor en uso, se descuentan los flujos futuros que se estimen para el activo o UGE, a su valor presente usando una tasa de descuento antes de impuestos que refleja las evaluaciones actuales del mercado sobre el costo del dinero y los riesgos específicos que apliquen al activo o al negocio.

Para efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos o UGE se agrupan al nivel del segmento operativo, según lo indicado en la Nota 6 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Los activos no financieros, distintos de la plusvalía comprada, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubiesen producido reversos de dicha pérdida, en cuyo caso dicho reverso nunca podrá ser superior al monto originalmente deteriorado.

El deterioro de la plusvalía comprada no se reversa.



### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.10 Pérdidas por Deterioro de Valor de los Activos, continuación

##### (b) Activos Financieros

Un activo financiero que no esté registrado al valor razonable con cambios en resultados es evaluado en cada fecha de balance para determinar si existe evidencia objetiva de deterioro. Un activo financiero debe deteriorarse si existe evidencia objetiva que ha ocurrido un evento de pérdida de valor después de su reconocimiento inicial, y que ese evento de pérdida tenga un efecto negativo en los flujos de efectivo futuros del activo que puedan estimarse de manera fiable.

La evidencia objetiva de que los activos financieros están deteriorados puede incluir mora o incumplimiento por parte de un deudor o emisor, reestructuración de un monto adeudado a CSAV en términos que no consideraría en otras circunstancias, indicios de que un deudor o emisor se declarará en quiebra, desaparición de un mercado activo para un instrumento, y otros. Además, para una inversión en un instrumento de patrimonio, una disminución significativa o prolongada del valor razonable del activo por debajo del costo, puede ser considerada como una evidencia objetiva de deterioro.

Las pérdidas por deterioro relacionadas con Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, que son valorizadas al costo amortizado, se calculan como la diferencia entre el valor en libros del activo y la estimación de recuperabilidad de dichos activos

Dicha estimación es determinada en base a la antigüedad de las cuentas por cobrar según se indica en Nota 9. Las pérdidas se reconocen en resultados y se reflejan en una cuenta de provisión dentro del rubro de las cuentas por cobrar. Cuando un hecho posterior causa que el monto de la pérdida por deterioro disminuya, esta disminución se reversa en resultados.

#### 3.11 Instrumentos Financieros

Los instrumentos financieros se clasifican y valorizan conforme a las siguientes categorías:

##### (a) Activos Financieros no Derivados

El Grupo CSAV clasifica sus activos financieros no derivados en las categorías que se indican a continuación, según el propósito con el que se adquirieron dichos activos. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.11 Instrumentos Financieros, continuación

*(i) Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados*

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar o designados como tal en el reconocimiento inicial. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo.

Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes. Bajo este concepto se incluyen inversiones en acciones, títulos de deuda, depósitos a plazo, derivados no designados como coberturas y otras inversiones financieras.

*(ii) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar*

Las cuentas comerciales por cobrar se reconocen inicialmente por su valor razonable y posteriormente por su costo amortizado, menos las pérdidas por deterioro del valor. Se registra deterioro de cuentas comerciales por cobrar, mediante el método de la provisión, cuando existe evidencia objetiva de que el Grupo CSAV no será capaz de cobrar todos los importes que se le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas por cobrar, según lo descrito en la Nota 3.10 b).

La recuperación posterior de importes provisionados como incobrables con anterioridad se reconoce como un crédito a la cuenta de costos de venta, en el Estado de Resultados.

*(iii) Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento*

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, que la administración del Grupo tiene la intención y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si el Grupo CSAV vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta. Estos activos financieros disponibles para la venta se incluyen en activos no corrientes, excepto aquellos con vencimiento inferior a 12 meses a partir de la fecha del balance, que se clasifican como activos corrientes.

*(iv) Activos financieros disponibles para la venta*

Los activos financieros disponibles para la venta son activos no derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías. Se incluyen en activos no corrientes a menos que la administración pretenda enajenar la inversión en los 12 meses siguientes a la fecha de los estados financieros, y se registran al valor razonable con cambios en el patrimonio.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.11 Instrumentos Financieros, continuación

##### (a) Activos Financieros no Derivados, continuación

###### (v) *Efectivo y equivalentes al efectivo*

El efectivo y equivalentes al efectivo incluye el efectivo en caja y bancos, los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menor, y los sobregiros bancarios. En el estado de situación financiera, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

##### (b) Pasivos Financieros no Derivados

###### (i) *Acreeedores comerciales y otras cuentas por pagar*

Las cuentas por pagar a proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente, de ser aplicable, se valoran por su costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva.

###### (ii) *Préstamos que devengan intereses y otros pasivos financieros*

Los préstamos, obligaciones con el público y pasivos financieros de naturaleza similar se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente, se valorizan a su costo amortizado y cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida de la deuda de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

##### (c) Capital Emitido

Las acciones suscritas y pagadas de la Compañía se clasifican dentro del patrimonio, bajo el concepto de capital emitido.

Los costos incrementales directamente atribuibles a la emisión de nuevas acciones se presentan en el patrimonio neto como una deducción, neta de impuestos, de los ingresos obtenidos en la colocación. Mientras los accionistas de la Compañía no hayan aprobado la deducción de dichos costos contra el capital emitido, se muestran dentro de las otras reservas patrimoniales.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.11 Instrumentos Financieros, continuación

##### (d) Instrumentos Financieros Derivados y Actividades de Cobertura

Los instrumentos financieros derivados para cubrir la exposición al riesgo en la compra de moneda extranjera, la compra de combustible y en la tasa de interés son reconocidos inicialmente a su valor razonable.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros derivados son medidos de forma periódica al valor razonable, y sus cambios son registrados como se describe a continuación:

##### *(i) Coberturas Contables*

El Grupo CSAV documenta al inicio de la transacción la relación existente entre los instrumentos de cobertura y las partidas cubiertas, así como sus objetivos para la gestión del riesgo y la estrategia para llevar a cabo diversas operaciones de cobertura. La Compañía también documenta su evaluación, tanto al inicio como sobre una base continua, de si los derivados que se utilizan en las transacciones de cobertura son altamente efectivos para compensar los cambios en el valor razonable o en los flujos de efectivo de las partidas cubiertas.

Los instrumentos financieros derivados, que cumplan con los criterios de la contabilidad de coberturas, se reconocerán inicialmente por su valor razonable, más (menos) los costos de transacción que son directamente atribuibles a la contratación o emisión de los mismos según corresponda.

Los cambios en el valor razonable de estos instrumentos serán reconocidos directamente en el patrimonio, en la medida que la cobertura sea efectiva. Cuando no lo sea, los cambios en el valor razonable serán reconocidos en resultados.

Si el instrumento ya no cumple con los criterios de la contabilidad de cobertura, esta cobertura será descontinuada de forma prospectiva. Las ganancias o pérdidas acumuladas reconocidas anteriormente en el patrimonio permanecerán hasta que ocurran las transacciones proyectadas.

##### *(ii) Coberturas Económicas*

Los instrumentos financieros derivados, que no cumplen con los criterios de la contabilidad de coberturas se clasifican y valorizan como activos o pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.11 Instrumentos Financieros, continuación

##### (d) Instrumentos Financieros Derivados y Actividades de Cobertura, continuación

###### (ii) Coberturas Económica, continuación

El valor razonable de los instrumentos derivados utilizados a efectos de cobertura se muestra en la Nota 12. Los movimientos en la reserva de cobertura dentro del Patrimonio se muestran en la Nota 28. El valor razonable total de los derivados de cobertura se clasifica como un activo o pasivo no corriente si el vencimiento restante de la partida cubierta es superior a 12 meses y como un activo o pasivo corriente si el vencimiento restante de la partida cubierta es inferior a 12 meses.

#### 3.12 Inventarios

Las existencias se valorizan a su costo o a su valor neto realizable, el menor de los dos. El costo se determina por el método “*first-in-first-out*” o FIFO e incluye el costo de la adquisición y otros costos incurridos en su traslado a su ubicación y condiciones de uso.

El valor neto de realización es el valor de venta estimado durante el curso normal del negocio, menos los costos de venta estimados.

#### 3.13 Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos

El gasto por impuesto a la renta del ejercicio comprende el impuesto a la renta corriente y el impuesto diferido. El impuesto se reconoce directamente en resultados, excepto cuando se relacionan a partidas que se reconocen directamente en el patrimonio.

El cargo por impuesto a la renta corriente se calcula sobre la base de las leyes tributarias de cada país, vigentes a la fecha del estado de situación financiera.

Los impuestos diferidos se calculan de acuerdo con el método del pasivo, sobre las diferencias que surgen entre las bases tributarias de los activos y pasivos, y sus importes en libros en los estados financieros. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un pasivo o un activo en una transacción distinta de una combinación de negocios, que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la ganancia o pérdida fiscal, no se contabiliza. El impuesto diferido se determina usando tasas impositivas (y leyes) promulgadas o aprobadas a la fecha del estado de situación financiera y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo o pasivo por impuestos diferidos se realice.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.13 Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos, continuación

Los activos por impuestos diferidos se reconocen en la medida en que es probable que vaya a disponerse de beneficios fiscales futuros con los que efectivamente poder compensarlos.

De acuerdo a la Ley 20.899, publicada el 8 de febrero de 2016, el régimen tributario Parcialmente Integrado queda como el régimen de tributación general que aplica a CSAV. Considerando que la valorización del impuesto diferido de la Compañía, incluyendo el reverso de las diferencias temporarias, ha sido realizada usando dicho sistema de tributación, la promulgación de la mencionada ley no produce efecto alguno en los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

El impuesto diferido se mide empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación a las diferencias temporarias en el período en el que se reversen usando tasas fiscales que por defecto le aplican a la fecha de balance, tal como se indica a continuación:

Año	Tasa Fiscal
2017	25,5%
2018	27,0%

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.14 Beneficios a los Empleados

##### (a) Beneficios post empleo y otros beneficios de largo plazo

En la determinación del valor actual de los beneficios post empleo y otros beneficios a los empleados a largo plazo, se utiliza una tasa de interés libre de riesgo. Dicho cálculo actuarial es realizado por un matemático calificado usando el método de la unidad de crédito proyectado.

Las ganancias y pérdidas actuariales que surjan de los planes de beneficios definidos, se reconocen directamente en el patrimonio como otros resultados integrales.

##### (b) Indemnizaciones por cese de contrato

Los compromisos derivados de un plan formal detallado, ya sea para dar término al contrato de un trabajador antes de la edad normal de jubilación o para proveer beneficios por cese, se reconocen directamente en resultados.

##### (c) Beneficios a corto plazo e incentivos

El Grupo CSAV reconoce obligación provisional por este concepto, cuando está contractualmente obligada, o cuando la práctica en el pasado ha creado una obligación implícita.

#### 3.15 Provisiones

El Grupo CSAV reconoce provisiones cuando se cumplen los siguientes requisitos:

- (a) se tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos pasados;
- (b) es probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación; y
- (c) el importe puede ser estimado de forma fiable.

En el caso de un contrato de servicios que se considere oneroso, se reconocerá una provisión con cargo a los resultados del ejercicio, por el menor valor entre el costo de resolver el contrato y el costo neto de continuar con el mismo.

Se reconocen provisiones por reestructuración en la medida que el Grupo CSAV ha aprobado un plan formal y detallado para la reestructuración de una operación, y cuando dicha reestructuración ha sido comunicada internamente o bien ya ha comenzado.

No se reconocen provisiones para pérdidas de explotación futuras, con excepción de lo mencionado en los párrafos precedentes sobre contratos onerosos.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.15 Provisiones, continuación

Las provisiones se valoran por el valor actual de los desembolsos que se espera que sean necesarios para liquidar la obligación usando, de ser aplicable, una tasa de descuento que refleje las evaluaciones del mercado actual del costo del dinero y los riesgos específicos asociados a la obligación.

#### 3.16 Otros Pasivos no Financieros

En este rubro se incluyen los pasivos que en su origen no tienen una naturaleza financiera, y que no califican en otros rubros específicos del pasivo.

Para la Compañía, los pasivos más relevantes que se registran en este rubro son los asociados a ingresos de viajes de transporte marítimo que se encuentran en curso, es decir, que no han llegado aún a destino, a la fecha del balance.

#### 3.17 Ingresos Ordinarios y Costos de Explotación

Los ingresos ordinarios y costos de explotación derivados de la prestación de los servicios de transporte marítimo se reconocen en resultados considerando el grado de realización de la prestación a la fecha de cierre, siempre y cuando el resultado de la misma pueda ser estimado con fiabilidad.

La prestación de los servicios puede ser medida con fiabilidad siempre que se cumpla con las siguientes condiciones:

- (a) El monto del ingreso puede ser medido con fiabilidad;
- (b) Es probable que los beneficios económicos de la transacción fluirán hacia la entidad;
- (c) El grado de avance de la transacción a la fecha del balance puede ser medido con fiabilidad;
- (d) Los costos incurridos por la transacción y los costos para completarla, pueden ser medidos con fiabilidad.

Cuando los resultados de los servicios prestados no puedan ser estimados con suficiente fiabilidad, de conformidad a los requisitos precedentes, los ingresos se reconocen sólo en la medida en que los gastos efectuados puedan ser recuperables.

Los ingresos y costos por subarriendo de naves, se reconocen en resultados sobre base devengada. Los ingresos y costos de explotación provenientes de otros servicios relacionados con el negocio marítimo se reconocen en resultados sobre base devengada. Los ingresos ordinarios son reconocidos netos de descuentos y bonificaciones habituales.

#### 3.18 Operaciones Descontinuadas

El criterio de preparación de operaciones descontinuadas se presenta en Nota 2 b).



### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.19 Ingresos y Costos Financieros

Los ingresos financieros son contabilizados de acuerdo a su tasa efectiva. Los costos financieros son presentados en resultados cuando estos se devengan, excepto aquellos incurridos para financiar la construcción o el desarrollo de activos calificados y que son capitalizados.

Los costos financieros son capitalizados desde la fecha en que se tiene conocimiento del activo a construir. El monto de los costos financieros capitalizados (antes de impuestos) para el ejercicio es determinado por la aplicación de la tasa de interés efectiva de los préstamos vigentes durante el período en que se capitalizaron gastos financieros a los activos calificados.

#### 3.20 Arrendamientos

Los contratos de arrendamiento que transfieran sustancialmente, a las empresas del Grupo CSAV, todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los activos arrendados se clasifican como arrendamientos financieros. En caso contrario, éstos se clasifican como arrendamientos operativos.

En el caso de arrendamiento financiero, al inicio del contrato se reconocerá un activo en cuentas de Propiedad, Planta y Equipo y un pasivo financiero, por el menor valor entre el valor razonable del bien arrendado y el valor actual de los pagos mínimos del arrendamiento.

En el caso de arrendamiento operativo, las cuotas se reconocen linealmente como gasto durante el período de vigencia del contrato de arrendamiento.

#### 3.21 Determinación de Valores Razonables

Algunas de las políticas y revelaciones contables del Grupo CSAV requieren que se determine el valor razonable de ciertos activos financieros conforme a lo siguiente:

##### (a) Activos financieros

El valor razonable de los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados y los activos financieros disponibles para la venta, se determinan a valor de mercado.

##### (b) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

En consideración a que las cuentas por cobrar comerciales son, casi en su totalidad, a menos de 90 días, se estima que su valor razonable no difiere significativamente de su valor libro.

##### (c) Derivados

El valor razonable de los contratos de derivados se basa en su precio cotizado.

### **Nota 3    Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.22    Ganancia (Pérdida) por Acción**

La ganancia (pérdida) básica por acción se calcula como el cociente entre la ganancia (pérdida) neta del ejercicio y el número promedio ponderado por día de acciones en circulación durante el ejercicio.

#### **3.23    Distribución de Dividendos**

La distribución de dividendos a los accionistas de la Sociedad se reconoce como un pasivo en las cuentas anuales consolidadas de CSAV en el ejercicio en que estos se devengan. La Compañía ha definido como política distribuir el 30% de las utilidades líquidas distribuibles.

Mientras no exista un saldo positivo de utilidades líquidas distribuibles al cierre del período, esto es, considerando el saldo inicial junto con el resultado del período, la Compañía no distribuirá dividendos a los accionistas. Dicho cálculo se presenta en la Nota 28 g) de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

#### **3.24    Medio Ambiente**

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

### **Nota 4    Cambios en Políticas y Estimaciones Contables**

Los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 31 de marzo de 2017 no presentan cambios en las políticas y estimaciones contables que puedan afectar la comparabilidad con relación al ejercicio anterior.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero

El negocio portacontenedores representa para CSAV, a través de su inversión en HLAG, el mayor de los activos de la Compañía. Si bien, CSAV no se ve expuesta en forma directa como operador, a los riesgos financieros de la industria portacontenedores, sí lo está indirectamente puesto que estos riesgos afectan directamente el valor de la inversión que CSAV mantiene en dicho negocio conjunto, como también el flujo de dividendos provenientes de HLAG y sus necesidades de capital, lo que puede implicar para CSAV la necesidad de suscribir nuevos aumentos de capital en dicho negocio conjunto, o en caso de no concurrir a éstos, una dilución de su participación con el consecuente efecto en el valor económico de su inversión y en los dividendos futuros provenientes de ésta.

Al 31 de marzo de 2017, la inversión que mantiene CSAV en HLAG es equivalente al 82% del total de activos consolidados de la Compañía. HLAG es una compañía naviera alemana y una sociedad anónima (*Aktiengesellschaft*) abierta y listada en las bolsas de comercio de Frankfurt y Hamburgo, que se dedica al transporte de carga en contenedores y se encuentra presente en todos los tráficos globales principales. Es importante destacar que, si bien CSAV tiene influencia significativa y controla conjuntamente con otros dos socios principales a HLAG, dicha empresa alemana tiene una Administración independiente que gestiona y controla sus riesgos en forma autónoma y de acuerdo a los estándares de una sociedad anónima abierta sujeta a la regulación vigente en Alemania y, por extensión, a la regulación aplicable en la Unión Europea.

Por otra parte, las actividades que opera directamente CSAV, que corresponden a los negocios de transporte de vehículos y de servicios logísticos, están expuestas a distintos riesgos financieros, entre ellos principalmente: (a) Riesgo del Negocio, (b) Riesgo de Crédito, (c) Riesgo de Liquidez y (d) Riesgo de Mercado.

La Compañía busca minimizar el potencial efecto de dichos riesgos mediante el establecimiento de políticas internas de administración del riesgo financiero y a través del uso de coberturas y derivados financieros.

### (a) Riesgo del Negocio

Los principales riesgos de negocio a los que está expuesta CSAV son aquellos relacionados al equilibrio de oferta y demanda por transporte marítimo, a los riesgos asociados a sus principales mercados geográficos y al nivel de precios de los combustibles.

Para el negocio de transporte de contenedores, que es operado íntegramente por HLAG, la Administración de dicho negocio conjunto gestiona de manera autónoma los riesgos financieros asociados a las variables del negocio, considerando los instrumentos y herramientas que para ello ofrece la industria y el mercado financiero, bajo los estándares que aplican a una sociedad abierta y regulada en Alemania. Mayores detalles de la descripción y gestión de estos riesgos por parte de HLAG puede revisarse en su Reporte Anual 2016 (*Annual Report 2016*), el cual incluye sus Estados Financieros Consolidados preparados bajo las NIIF (*IFRS*) y auditados, y se encuentra publicado en su página web, en el siguiente enlace (en inglés): <https://www.hapag-loyd.com/en/ir/publications/financial-report.html>

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (i) Equilibrio de Oferta y Demanda

La demanda por transporte naviero está altamente correlacionada con el crecimiento del PIB mundial y el comercio. Por otra parte, la oferta de transporte naviero está determinada en función de la flota mundial de buques, la cual fluctúa producto de la tasa de entrega de nuevos barcos y la tasa de desguace de aquellos que están obsoletos o no son rentables de operar. Tanto el negocio portacontenedores operado y gestionado por HLAG, como el de transporte de vehículos, se ven directamente afectados por la evolución de estas variables en su industria respectiva.

El desbalance entre oferta y demanda puede afectar de mayor o menor forma a los operadores navieros dependiendo del tipo de flota que operen (antigüedad de sus buques, consumo de combustible y versatilidad, entre otras características), del porcentaje de flota propia y del porcentaje y estructura de su flota arrendada (apalancamiento operacional), con respecto a la industria. Una exposición significativa a una flota arrendada puede impactar negativamente los resultados y la posición financiera de los operadores cuando el costo de arriendo de las naves no fluctúa correlacionado con las variaciones en las tarifas de flete descontado el costo del combustible (tarifa ex-bunker), ya sea por desequilibrios del mercado o por la duración de los contratos de arriendo de naves a tarifas fijas. A la vez, la duración y antigüedad de los contratos de arriendo pueden significar una limitación en la capacidad de las compañías navieras para ajustar su flota operada y modificar la velocidad de navegación de sus buques, de manera de poder reaccionar ante disminuciones bruscas en la demanda por transporte y ante iniciativas de racionalización y reducción de costos.

Para los servicios de transporte marítimo operados directamente por CSAV (transporte de vehículos) los desbalances de oferta y demanda pueden generar volatilidad en las tarifas de flete y en las tarifas de arriendo de naves.

### (ii) Mercados Geográficos

En el negocio de transporte de contenedores, el negocio conjunto HLAG participa en todos los tráficos globales relevantes, distribuyendo sus operaciones en diversos mercados geográficos. Lo anterior implica que en este negocio la Compañía no está expuesta de forma especial a un grupo restringido de mercados geográficos, permitiendo compensar las posibles contingencias de mercado particulares a ciertos tráficos, pero estando expuesta a las variaciones globales. Aun teniendo una red global de servicios, HLAG posee una mayor exposición relativa, respecto al promedio de la industria, en los tráficos Transatlántico y hacia América Latina, y una menor exposición relativa a los tráficos Asia-Europa y Transpacífico.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (a) Riesgo del Negocio, continuación

#### (ii) Mercados Geográficos, continuación

En el negocio de transporte de contenedores, el negocio conjunto HLAG participa en todos los tráficos globales relevantes, distribuyendo sus operaciones en diversos mercados geográficos. Lo anterior implica que en este negocio la Compañía no está expuesta de forma especial a un grupo restringido de mercados geográficos, permitiendo compensar las posibles contingencias de mercado particulares a ciertos tráficos, pero estando expuesta a las variaciones globales. Aun teniendo una red global de servicios, HLAG posee una mayor exposición relativa, respecto al promedio de la industria, en los tráficos Transatlántico y hacia América Latina, y una menor exposición relativa a los tráficos Asia-Europa y Transpacífico.

En los servicios de transporte operados directamente por CSAV, la Compañía está mayormente expuesta a la evolución de los mercados de Sudamérica, y particularmente a aquellos de importación de vehículos y maquinaria rodante en la costa oeste del subcontinente (principalmente Chile y Perú). A partir del año 2014 estos mercados han mostrado una baja importante en las importaciones de vehículos, afectando con ello a los operadores navieros del tráfico que han debido adaptar su oferta a estos menores volúmenes. Esta tendencia comenzó a revertirse durante el último año, y en 2016 se produjo un aumento respecto a 2015 en las importaciones de vehículos livianos en Chile, que es el mercado más relevante para CSAV, principalmente concentrada en el segundo semestre del año. Lo anterior permite vislumbrar que, aunque no se han alcanzado los niveles previos a 2014, los volúmenes de importación de vehículos debiesen mostrar durante este año 2017 una evolución positiva y hacia adelante nuevamente una tendencia hacia el crecimiento.

#### (iii) Precio del Combustible

Un importante componente en la estructura de costos de la industria de transporte es el costo de la energía, que para la industria naviera es el petróleo que consumen las naves en su navegación y operación (comúnmente denominado “*bunker*”). La Compañía utiliza en las naves que opera principalmente los combustibles denominados IFO 380, IFO 580 y MGO/LS.

En los servicios de transporte operados por CSAV, la mayor parte de las ventas de flete marítimo se realizan a través de contratos, estando generalmente un porcentaje de las tarifas sujeto a recargos (ajustes de precio) en función de la variación del costo del combustible, conocidos como *Bunker Adjustment Factor* (en adelante “BAF”). En aquellos contratos con recargo BAF, este recargo es normalmente efectivo para cubrir el riesgo de volatilidad del precio de los combustibles; no obstante, lo anterior, su efectividad puede verse afectada por diferencias temporales entre su período de cálculo y su cobro efectivo.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (a) Riesgo del Negocio, continuación

#### (iii) Precio del Combustible, continuación

Con el fin de reducir el impacto de una posible volatilidad al alza para aquellas ventas y contratos no sujetos a BAF que se realizan a precio fijo, o bien para aquella porción de las ventas que teniendo cláusula BAF dicha cobertura sea limitada, la Compañía contrata derivados de combustible ajustando la cobertura a las condiciones de los volúmenes que se busca cubrir, de manera tal que el costo de combustible (bunker) se calce con los correspondientes contratos de venta de flete marítimo. Como referencia, y considerando sólo los servicios de transporte operados directamente por CSAV, durante el primer trimestre de 2017, un incremento en el precio del combustible de US\$ 10 por tonelada métrica de petróleo habría tenido un efecto negativo del orden de MUS\$ 145 en los resultados de la Compañía. Este valor considera el volumen de combustible consumido por la Compañía en el período y supone que no existe la posibilidad de traspasar a los clientes el recargo BAF, ni la existencia de coberturas de combustible contratadas. La aplicación efectiva de los recargos BAF y de coberturas de combustible reduce significativamente esta exposición.

### (b) Riesgo de Crédito

El riesgo de crédito se deriva de (i) la exposición comercial del Grupo CSAV a las pérdidas potenciales producidas principalmente por incumplimiento de las obligaciones de los clientes, agencias de terceros y de aquellos operadores navieros con los cuales se han suscrito acuerdos de arriendo de naves y/o venta de espacios, (ii) la exposición a riesgo de contraparte en el caso de los activos financieros mantenidos con bancos y (iii) la exposición a riesgo de contraparte en el caso de derivados mantenidos con bancos u otras instituciones.

#### (i) Cuentas por Cobrar

La Compañía mantiene una estricta política de crédito para la administración de su cartera de cuentas por cobrar. La mayoría de los clientes de la Compañía son clientes directos. Esta política se basa en la determinación de líneas de crédito y plazos de pago determinados en base a un análisis individual de la solvencia, capacidad de pago, referencias generales de los clientes, sus accionistas y la industria y mercado en el que están insertos, así como su comportamiento de pago histórico con la Compañía.

Estas líneas de crédito se revisan con una frecuencia mínima de un año, teniendo especial cuidado en que las condiciones ofrecidas, tanto en montos como en plazos, se adecúen a condiciones de mercado y volúmenes de actividad esperados. El comportamiento de pago y el porcentaje de utilización de dichas líneas son monitoreados de manera periódica, considerando las actualizaciones pertinentes en las estimaciones de volumen y ventas.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (b) Riesgo de Crédito

#### (i) Cuentas por Cobrar, continuación

Las agencias que representan a CSAV en los distintos mercados son controladas permanentemente para asegurar que los procesos de soporte administrativo, comercial y operacional, así como de cobranza y relación con clientes y proveedores en los mercados correspondientes, se realicen de acuerdo a los contratos existentes.

Además, existe una rigurosa política para provisionar como incobrable cualquier acreencia sobre la que se tenga información de riesgo material de crédito o bien en que la morosidad supere los 180 días, aun cuando dicha acreencia pueda ser recuperable según el comportamiento histórico.

En lo que respecta a contratos de arrendamiento de naves y de espacio a terceros, la Compañía respalda sus acuerdos mediante contratos de fletamento (*Charter Party*) y acuerdos de arriendo de espacio (*Slot Charter Agreement*) redactados en base a modelos estándares de la industria, que cubren adecuadamente sus intereses. CSAV arrienda naves a terceros y arrienda espacios a otras compañías navieras, tomando siempre en cuenta la capacidad crediticia de la contraparte. Es importante mencionar también, que en muchos casos CSAV toma en arriendo espacios a las mismas compañías navieras a las cuales les entrega espacios en arriendo, en otros viajes y servicios, lo que reduce significativamente el riesgo de incobrabilidad por este concepto.

La exposición máxima por concepto de riesgo de crédito de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar que mantiene la Compañía, corresponde al monto total de dichas cuentas neto de su deterioro por incobrabilidad, según se detalla a continuación:

		al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	Nota	MUS\$	MUS\$
Deudores comerciales	9	15.676	18.922
Deterioro de deudores comerciales	9	(1.106)	(1.124)
<b>Deudores comerciales neto</b>		<b>14.570</b>	<b>17.798</b>
Otras cuentas por cobrar	9	5.498	3.001
Deterioro de otras cuentas por cobrar	9	-	-
<b>Otras cuentas por cobrar neto</b>	<b>9</b>	<b>5.498</b>	<b>3.001</b>
<b>Total cuentas por cobrar neto</b>		<b>20.068</b>	<b>20.799</b>

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (b) Riesgo de Crédito

#### (i) Cuentas por Cobrar, continuación

La Compañía constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales de acuerdo a los siguientes criterios:

Criterio de Provisión para Cuentas por Cobrar	Factor
Antigüedad de las cuentas por cobrar superior a 180 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Clientes y agencias con alto riesgo, según análisis de casos particulares	100%

Durante el período, la provisión por deterioro de valor de las cuentas por cobrar ha experimentado el siguiente movimiento:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	1.124	1.761
Incremento (disminución) de deterioro del ejercicio	(18)	(637)
<b>Deterioro de deudores comerciales, saldo final (Nota 9)</b>	<b>1.106</b>	<b>1.124</b>

#### (ii) Activos Financieros

La Compañía mantiene una política para la administración de sus activos financieros, que incluye depósitos a plazo y pactos de retro compra, y mantiene sus cuentas corrientes e inversiones en instituciones financieras con clasificación de riesgo de grado de inversión.

El monto en libros de dichos activos financieros representa la exposición máxima al riesgo de contraparte y se detalla como sigue:

		al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	Nota	MUS\$	MUS\$
Bancos	7	7.744	3.756
Depósitos a plazo	7	44.029	50.845
<b>Totales</b>		<b>51.773</b>	<b>54.601</b>



## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (b) Riesgo de Crédito, continuación

#### (iii) Posiciones de Coberturas

La Compañía dentro de su política de control de riesgos puede tomar posiciones de cobertura de tasas, tipo de cambio y precios de petróleo. Estas posiciones de cobertura son tomadas con instituciones financieras de reconocido prestigio en la industria, que cuenten con clasificación de riesgo de “grado de inversión”. Las posiciones de cobertura al 31 de marzo de 2017 y 31 de diciembre de 2016 son las siguientes:

			Valorización al	
			al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
			MUS\$	MUS\$
Koch Supply & Trading	Fuel Oil Swaps	Nota 12	411	804
<b>Totales</b>			<b>411</b>	<b>804</b>

### (c) Riesgo de Liquidez

El riesgo de liquidez se refiere a la exposición de la Compañía a factores del negocio o de mercado que pueden afectar su capacidad de generación de resultados y flujos de caja, incluyendo el efecto que puedan tener las contingencias y requerimientos normativos asociados a la operación de sus negocios.

CSAV no tiene una exposición directa al negocio portacontenedores, como ha sido explicado en el desarrollo de esta nota, sino de forma indirecta como accionista principal de HLAG, lo que ha limitado el riesgo de liquidez de la Compañía en dicho negocio principalmente a los flujos esperados de dividendos y/o aportes adicionales de capital que dicho negocio conjunto requiera. Es importante notar que la Compañía mantiene ciertos financiamientos de largo plazo principalmente para financiar su inversión en HLAG.

CSAV cuenta con suficiente liquidez para cubrir sus servicios de transporte de operación directa. Sin embargo, y en consideración a los riesgos anteriormente descritos, en caso de requerirse la Compañía mantiene la disponibilidad de la siguiente línea de crédito:

- Línea para Capital de Trabajo hasta por US\$ 10.000.000 con HSBC Chile, vigente hasta diciembre de 2017. Al 31 de marzo de 2017 esta línea se encontraba sin girar.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (c) Riesgo de Liquidez, continuación

Como referencia del riesgo de liquidez, al 31 de marzo de 2017, la Compañía tiene los siguientes vencimientos contractuales de pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses:

al 31 de marzo de 2017	Nota	Monto en libros	Flujos de efectivo contractuales	6 meses o menos	6 – 12 meses	1 – 2 años	2 – 5 años	Más de 5 años
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Pasivos financieros no derivados</b>								
Obligaciones con el público	22	(49.944)	(61.552)	(1.284)	(1.284)	(2.567)	(56.417)	-
Instrumento bancario sin garantía	22	(44.474)	(52.526)	(875)	(1.796)	(17.504)	(32.351)	-
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a empresas relacionadas	10 y 23	(23.447)	(23.447)	(22.202)	-	(1.245)	-	-
<b>Totales</b>		<b>(117.865)</b>	<b>(137.525)</b>	<b>(24.361)</b>	<b>(3.080)</b>	<b>(21.316)</b>	<b>(88.768)</b>	<b>-</b>

Nota: No se espera que los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan ocurrir significativamente antes o de forma posterior a la fecha de vencimiento.

Como referencia del riesgo de liquidez, al 31 de diciembre de 2016 la Compañía tenía los siguientes vencimientos contractuales de pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses:

al 31 de diciembre de 2016	Nota	Monto en libros	Flujos de efectivo contractuales	6 meses o menos	6 – 12 meses	1 – 2 años	2 – 5 años	Más de 5 años
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Pasivos financieros no derivados</b>								
Instrumento bancario sin garantía	22	(94.137)	(116.143)	(1.976)	(4.181)	(4.297)	(100.573)	(5.116)
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a empresas relacionadas	10 y 23	(21.483)	(21.483)	(18.983)	-	(2.500)	-	-
<b>Pasivos financieros derivados</b>								
<b>Totales</b>		<b>(115.620)</b>	<b>(137.626)</b>	<b>(20.959)</b>	<b>(4.181)</b>	<b>(6.797)</b>	<b>(100.573)</b>	<b>(5.116)</b>

Nota: No se espera que los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan ocurrir significativamente antes o de forma posterior a la fecha de vencimiento.

### (d) Riesgo de Mercado

El riesgo de mercado analizado en esta sección corresponde a la eventualidad que el valor de un activo o pasivo de la Compañía fluctúe de manera sostenida y permanente en el tiempo, como resultado de cambios en variables económicas claves para el negocio, tales como cambios de: (i) tasas de interés, (ii) tipos de cambio, y (iii) precio del combustible.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (d) Riesgo de Mercado, continuación

A objeto de mitigar cambios en dichas variables la Compañía, de ser necesario, hace uso de coberturas contables, cuya valorización a precios de mercado, de acuerdo con la norma aplicable, se registra en los otros resultados integrales del patrimonio. La Nota 12 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados, presenta las características de los derivados existentes, incluyendo su valor razonable.

#### (i) Exposición a cambios en la tasa de interés

Las variaciones de las tasas de interés impactan las obligaciones de la Compañía que se encuentran contratadas a tasa flotante.

Al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016, la posición neta de los activos y pasivos de CSAV en instrumentos financieros que devengan interés, por tipo de interés, es la siguiente:

		al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	Nota	MUS\$	MUS\$
Activos financieros a tasa fija:			
Depósitos a plazo	7	44.029	50.845
<b>Total activos financieros a tasa fija</b>		<b>44.029</b>	<b>50.845</b>
Activos financieros a tasa variable:			
Efectivo en caja y saldos en bancos	7	7.757	3.763
Activos por cobertura	8	411	804
<b>Total activos financieros a tasa variable</b>		<b>8.168</b>	<b>4.567</b>
<b>Total activos financieros</b>		<b>52.197</b>	<b>55.412</b>
Pasivos financieros a tasa fija:			
Préstamos bancarios	22	(49.944)	(49.262)
<b>Total pasivos financieros a tasa fija</b>		<b>(49.944)</b>	<b>(49.262)</b>
Pasivos financieros a tasa variable:			
Préstamos bancarios	22	(44.474)	(44.875)
<b>Total pasivos financieros a tasa variable</b>		<b>(44.474)</b>	<b>(44.875)</b>
<b>Total pasivos financieros</b>		<b>(94.418)</b>	<b>(94.137)</b>
Posición neta tasa fija		(5.915)	1.583
Posición neta tasa variable		(36.306)	(40.308)

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (d) Riesgo de Mercado, continuación

#### (i) Exposición a cambios en la tasa de interés, continuación

La Compañía no mantiene coberturas de tasa de interés en aquellos créditos a tasa variable Libor.

El potencial efecto de una variación de tasa de interés sobre los instrumentos financieros (activos y pasivos) a tasa variable que CSAV mantiene al 31 de marzo de 2017 y que no están protegidos por coberturas, se muestra en la tabla siguiente. La variación considera: (i) un aumento de 1% en la tasa Libor de 6 meses, a la cual se encuentran contratados los pasivos financieros a tasa variable, y (ii) un aumento del 1% en la tasa Libor a un día (overnight), a la cual se invierten principalmente los excedentes de caja. El efecto combinado en los resultados de la Compañía para cada período sería el siguiente:

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	2016
	MUS\$	MUS\$
<b>Efecto en Resultado</b>		
Aumento de 100 puntos base de la tasa libor seis meses y Libor a 1 día	( 103)	( 206)

#### (ii) Variaciones del tipo de cambio

La Compañía tiene como moneda funcional el dólar estadounidense debido a que la mayor parte de sus ingresos y costos operacionales están denominados en dicha moneda, considerando también que es la moneda en la cual opera mayormente la industria del transporte naviero mundial, y es además la moneda funcional de HLAG. A pesar de lo anterior la Compañía tiene también ingresos y costos en otras monedas como pesos chilenos, euros, yenes, entre otras.

La mayoría de los activos y pasivos de CSAV están denominados en dólares estadounidenses. Sin embargo, existen ciertos activos y pasivos en otras monedas, los cuales se detallan en la Nota 33 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

La Compañía no mantiene coberturas de tipo de cambio al 31 de marzo de 2017 y gestiona el riesgo de variación de tipo de cambio convirtiendo periódicamente a dólares estadounidenses cualquier saldo en moneda local que exceda las necesidades de pago en dicha moneda.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (d) Riesgo de Mercado, continuación

#### (ii) Variaciones del tipo de cambio, continuación

La siguiente tabla muestra el riesgo máximo de exposición a variaciones de moneda extranjera sobre los activos y pasivos financieros de la Compañía al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016, denominados en moneda distinta al dólar estadounidense:

al 31 de marzo de 2017	Euro	Real	Peso/UF	Otros	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	370	8	519	501	1.398
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	183	176	1.022	499	1.880
Activos por Impuestos	-	-	82	443	525
Cuentas comerciales por pagar y pasivos por impuesto (corrientes y no corrientes)	(1.251)	(967)	(1.328)	(982)	(4.528)
Cuentas por Pagar a entidades relacionadas (corrientes y no corrientes)	-	-	(1.441)	(1)	(1.442)
<b>Exposición neta</b>	<b>(698)</b>	<b>(783)</b>	<b>(1.146)</b>	<b>460</b>	<b>(2.167)</b>

al 31 de diciembre de 2016	Euro	Real	Peso/UF	Otros	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	84	33	413	544	1.074
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	292	223	1.297	457	2.269
Activos por Impuestos	-	-	316	409	725
Cuentas comerciales por pagar y pasivos por impuesto (corrientes y no corrientes)	(2.048)	(1.729)	(2.609)	(343)	(6.729)
Cuentas por Pagar a entidades relacionadas (corrientes y no corrientes)	-	-	(912)	(179)	(1.091)
<b>Exposición neta</b>	<b>(1.672)</b>	<b>(1.473)</b>	<b>(1.495)</b>	<b>888</b>	<b>(3.752)</b>

El potencial efecto de una devaluación de 10% del dólar estadounidense (USD) frente a todas las otras monedas relevantes a las que la Compañía está expuesta al 31 de marzo de 2017, tendría un efecto de aproximadamente MUS\$ 241 de pérdida en los resultados de la Compañía para el primer trimestre de 2017 (manteniendo todas las demás variables constantes).

## Nota 6 Información Financiera por Segmentos

Los segmentos operativos de la Compañía han sido determinados de acuerdo a la NIIF N°8, según las principales actividades de negocio que desarrolla el Grupo CSAV. El desempeño de dichos negocios es revisado de forma regular por la administración superior de la Compañía, usando información disponible regularmente, con el objeto de: (i) medir los rendimientos de cada negocio; (ii) evaluar sus riesgos; y (iii) asignar los recursos que cada negocio requiera.

En el proceso de determinar los segmentos operativos a reportar, ciertos segmentos han sido agrupados debido a que poseen características económicas, servicios y procesos similares, además de un marco regulatorio común, según lo estipulado en la misma NIIF N°8. La información que examina regularmente la administración superior de CSAV corresponde a los resultados e información de gestión de cada uno de los segmentos operativos, ya sean éstos operados directamente por CSAV o por sus filiales, asociadas y negocios conjuntos, nacionales o extranjeros.

Tanto los informes de gestión como los informes contables de la Compañía, aun cuando puedan tener diferentes clasificaciones y vistas, se determinan según las políticas descritas en la Nota 3 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados. Debido a lo anterior, no se presentan diferencias a nivel de totales entre las mediciones de los resultados, los activos y los pasivos de cada segmento, respecto de los criterios contables aplicados para determinar los Estados Financieros Intermedios Consolidados.

En consideración a lo expuesto en los párrafos precedentes, para el Grupo CSAV se ha definido que existe, al 31 de marzo de 2017, dos segmentos operativos a reportar que se detallan a continuación:

- (i) Negocio Portacontenedores: corresponde a las actividades de transporte de contenedores que realiza HLAG, representadas por la inversión en dicho negocio conjunto, más ciertos activos y pasivos asociados al negocio portacontenedores que están bajo el control de CSAV (activo por impuestos diferidos, pasivos financieros para el financiamiento de la inversión y otros).
- (ii) Otros Servicios de Transporte: corresponde a los servicios de transporte operados directamente por CSAV y sus subsidiarias, tales como el transporte de automóviles (vehículos) y los servicios de operación logística (Norgistics). Los servicios de transporte de graneles líquidos formaron parte de este segmento hasta su venta en octubre de 2016, por lo que sus resultados hasta la fecha de disposición se presentan bajo el concepto de operaciones descontinuadas (ver nota 35).

## Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación

Es importante destacar que durante el primer trimestre del año 2017 no existieron clientes que representen más del 10% de los ingresos consolidados de CSAV. Asimismo, para el mismo período de 2016 tampoco existieron clientes que cumplieren aquella condición.

A continuación, se presentan los resultados por segmento operativo por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de 2017.

Estado de Resultados por Segmento Operativo	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de 2017		
	Negocio Portacontenedores	Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Ingresos ordinarios	-	26.003	26.003
Costos de ventas	-	(23.368)	(23.368)
<b>Margen bruto</b>	-	<b>2.635</b>	<b>2.635</b>
Otros ingresos por función	-	457	457
Gastos de administración	(795)	(2.511)	(3.306)
Otras ganancias (pérdidas)	-	17	17
<b>Ganancia (pérdida) de actividades operacionales</b>	<b>(795)</b>	<b>598</b>	<b>(197)</b>
Ingresos financieros	-	158	158
Costos financieros	(1.128)	-	(1.128)
Participación en ganancia de asociadas	(15.395)	-	(15.395)
Diferencias de cambio	1	(46)	(45)
<b>Ganancia (pérdida) antes de impuesto</b>	<b>(17.317)</b>	<b>710</b>	<b>(16.607)</b>
Gasto por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	(5.551)	90	(5.461)
<b>Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas</b>	<b>(22.868)</b>	<b>800</b>	<b>(22.068)</b>
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>(22.868)</b>	<b>800</b>	<b>(22.068)</b>
<b>Ganancia (Pérdida) atribuible a:</b>			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	(22.868)	800	(22.068)
<b>Ganancia (pérdida) del ejercicio</b>	<b>(22.868)</b>	<b>800</b>	<b>(22.068)</b>

## Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación

A continuación, se presentan los resultados por segmento operativo por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de 2016.

Estado de Resultados por Segmento Operativo	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de 2016		
	Negocio Portacontenedores	Re-expresado	
		Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Ingresos ordinarios	-	27.523	27.523
Costos de ventas	-	(33.300)	(33.300)
<b>Margen bruto</b>	-	<b>(5.777)</b>	<b>(5.777)</b>
Otros ingresos por función	-	489	489
Gastos de administración	(793)	(2.563)	(3.356)
Otras ganancias (pérdidas)	-	17	17
<b>Ganancia (pérdida) de actividades operacionales</b>	<b>(793)</b>	<b>(7.834)</b>	<b>(8.627)</b>
Ingresos financieros	-	33	33
Costos financieros	(696)	-	(696)
Participación en ganancia de asociadas	(8.050)	-	(8.050)
Diferencias de cambio	5	(129)	(124)
<b>Ganancia (pérdida) antes de impuesto</b>	<b>(9.534)</b>	<b>(7.930)</b>	<b>(17.464)</b>
Gasto por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	(11.611)	1.522	(10.089)
<b>Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas</b>	<b>(21.145)</b>	<b>(6.408)</b>	<b>(27.553)</b>
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones discontinuadas	-	658	658
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>(21.145)</b>	<b>(5.750)</b>	<b>(26.895)</b>
<b>Ganancia (Pérdida) atribuible a:</b>			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	(21.145)	(6.075)	(27.220)
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	-	325	325
<b>Ganancia (pérdida) del ejercicio</b>	<b>(21.145)</b>	<b>(5.750)</b>	<b>(26.895)</b>



## Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación

Los activos y pasivos por segmentos al 31 de marzo de 2017 y 31 de diciembre de 2016 se resumen a continuación:

	al 31 de marzo de 2017			al 31 de diciembre de 2016		
	Negocio Porta- contenedores	Otros Servicios de transporte	Total	Negocio Porta- contenedores	Otros Servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Activos de los segmentos	234.595	151.350	385.945	242.064	154.358	396.422
Asociadas y negocios conjuntos	1.756.934	-	1.756.934	1.771.737	-	1.771.737
Pasivo de los segmentos	101.958	56.227	158.185	101.958	59.737	161.695
<b>Activos netos</b>	<b>1.889.571</b>	<b>95.123</b>	<b>1.984.694</b>	<b>1.911.843</b>	<b>94.621</b>	<b>2.006.464</b>

Los flujos de efectivo correspondientes a cada segmento, para los períodos terminados al 31 de marzo de 2017 y 2016, se presentan a continuación:

Estado de Flujos de Efectivo Netos por Segmento Operativo	Por el período terminado al 31 de marzo de 2017		
	Negocio Porta- contenedores	Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo netos (utilizados en) actividades de operación	(795)	(1.364)	(2.159)
Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de inversión	-	159	159
Flujos de efectivo netos (utilizados en) actividades de financiación	(848)	-	(848)
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-	26	26
<b>Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo</b>	<b>(1.643)</b>	<b>(1.179)</b>	<b>(2.822)</b>

Estado de Flujos de Efectivo Netos por Segmento Operativo	Por el período terminado al 31 de marzo de 2016		
	Negocio Porta- contenedores	Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo netos (utilizados en) actividades de operación	(793)	(11.690)	(12.483)
Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de inversión	-	91	91
Flujos de efectivo netos (utilizados en) actividades de financiación	(692)	(36)	(728)
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-	21	21
<b>Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo</b>	<b>(1.485)</b>	<b>(11.614)</b>	<b>(13.099)</b>

## Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación

La apertura de los ingresos de los segmentos por zona geográfica es la siguiente:

	Otros Servicios de Transporte Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	2016
	MUS\$	MUS\$
Asia	7.144	7.616
Europa	8.959	8.912
América	9.900	10.995
<i>Chile</i>	2.597	2.594
<i>Otros América</i>	7.303	8.401
<b>Total</b>	<b>26.003</b>	<b>27.523</b>

La Compañía utiliza los siguientes criterios para la medición del resultado, activos y pasivos de los segmentos informados:

- (i) el resultado del segmento está compuesto por ingresos y gastos propios de operaciones atribuibles directamente al segmento informado;
- (ii) la medición del resultado se efectuó con la medición de ingresos y costos según los mismos criterios definidos en la Nota 3 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados (Nota 3.18); y
- (iii) los activos y pasivos informados para el segmento operativo, corresponden a todos los que participan directamente en la prestación del servicio u operación, y aquellos atribuibles de forma directa o indirecta a cada segmento.

La apertura de los activos no corrientes de los segmentos por zona geográfica de acuerdo a la disposición de la NIIF 8 párrafo 33, es la siguiente:

Activos no corrientes (*)	Al 31 de marzo de	Al 31 de diciembre de
	2017	2016
	MUS\$	MUS\$
Europa	1.756.934	1.771.737
Asia	13	12
América	19.118	19.176
<i>Chile</i>	18.936	18.989
<i>Otros en América</i>	182	187
<b>Total</b>	<b>1.776.065</b>	<b>1.790.925</b>

(\*) Incluye los saldos de las cuentas de Propiedades, planta y equipo, Propiedades de inversión, Activos intangibles distintos de la plusvalía e Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación.

## Nota 7 Efectivo y Equivalentes a Efectivo

El detalle del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Efectivo en caja	13	7
Saldos en bancos	7.744	3.756
Depósitos a plazo	44.029	50.845
<b>Totales</b>	<b>51.786</b>	<b>54.608</b>

Tanto al 31 de marzo de 2017 como al 31 de diciembre de 2016, la Compañía no mantiene fondos clasificados como efectivo y equivalente de efectivo que no sean de libre disponibilidad.

La composición del rubro “Efectivo y equivalentes al efectivo” por moneda al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016 es la siguiente:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
Moneda	MUS\$	MUS\$
Dólar estadounidense	50.388	53.534
Peso chileno	519	413
Euro	370	84
Real	8	33
Otras monedas	501	544
<b>Totales</b>	<b>51.786</b>	<b>54.608</b>

## Nota 8 Otros Activos Financieros

El detalle de otros activos financieros se indica en el siguiente cuadro:

	Corriente		No corriente	
	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Contratos de derivados de cobertura (Nota 12 )	411	804	-	-
Otros instrumentos financieros	-	-	66	63
<b>Total otros activos financieros corrientes</b>	<b>411</b>	<b>804</b>	<b>66</b>	<b>63</b>

## Nota 9 Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar

El detalle de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar se indica en el siguiente cuadro:

	Corrientes	
	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Deudores comerciales	15.676	18.922
Deterioro de deudores comerciales	(1.106)	(1.124)
<b>Deudores comerciales neto</b>	<b>14.570</b>	<b>17.798</b>
Otras cuentas por cobrar	5.498	3.001
Deterioro de otras cuentas por cobrar	-	-
<b>Otras cuentas por cobrar neto</b>	<b>5.498</b>	<b>3.001</b>
<b>Total cuentas por cobrar neto</b>	<b>20.068</b>	<b>20.799</b>

Las cuentas por cobrar por deudores comerciales se derivan principalmente de las operaciones generadas en la prestación de los servicios relacionados con el transporte marítimo, operación logística y otros afines. Los deudores comerciales corrientes vencen mayoritariamente dentro de los próximos tres meses desde la fecha de cierre de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Para el período terminado al 31 de marzo de 2017 y el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2016 no existen deudores clasificados como no corrientes.

## Nota 9 Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, continuación

Otras cuentas por cobrar incluyen principalmente fletes por remesar desde agencias, anticipos a proveedores, cuentas por cobrar a armadores y cuentas por cobrar al personal, entre otras.

El valor razonable de las deudas comerciales y otras cuentas por cobrar no difiere significativamente de su valor en libros.

El Grupo CSAV constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales según los principios señalados en Nota 3 sección 10 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados, cuyos criterios específicos se resumen a continuación:

Deterioro de las cuentas por cobrar	Factor
Superior a 180 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Clientes y ejercicios con alto riesgo, según cada caso y condiciones de mercado	100%

La estratificación por vencimiento de la cartera de los Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar se detalla a continuación:

	al 31 de marzo de 2017		al 31 de diciembre de 2016	
	N° de Clientes	MUS\$	N° de Clientes	MUS\$
Vigentes	276	12.121	163	10.099
Vencidos entre 1 y 30 días	141	5.618	86	5.316
Vencidos entre 31 y 60 días	50	890	82	1.395
Vencidos entre 61 y 90 días	24	371	71	1.733
Vencidos entre 91 y 120 días	19	488	41	1.269
Vencidos entre 121 y 150 días	5	96	38	873
Vencidos entre 151 y 180 días	125	484	53	114
<b>Saldo final</b>		<b>20.068</b>		<b>20.799</b>

## Nota 9 Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, continuación

El movimiento de las pérdidas por deterioro de valor de los Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar es el siguiente:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	1.124	1.761
Incremento (disminución) de deterioro del ejercicio	(18)	(637)
<b>Saldo final</b>	<b>1.106</b>	<b>1.124</b>

Una vez agotadas las gestiones de cobranza prejudicial y judicial se proceden a dar de baja las respectivas cuentas por cobrar contra la provisión constituida. El Grupo CSAV sólo utiliza el método de provisión y no el de castigo directo para un mejor control y visibilidad de los deudores incobrables.

## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas

El saldo neto de las cuentas por cobrar y por pagar con entidades relacionadas que no forman parte de la consolidación, se detalla en el siguiente cuadro:

	Corrientes	
	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	49	50
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	(1.469)	(1.901)
<b>Total</b>	<b>(1.420)</b>	<b>(1.851)</b>

### *Cuentas por cobrar y pagar a entidades relacionadas:*

Los saldos corrientes de cuentas por cobrar y por pagar con empresas relacionadas tienen su origen en operaciones del giro y son efectuadas en condiciones de mercado, en cuanto a precio y condiciones de pago.

No se han efectuado durante el período castigos o provisiones asociados a estas cuentas por cobrar a empresas relacionadas.

Al 31 de marzo de 2017 y 31 de diciembre de 2016 no existen cuentas por cobrar a empresas relacionadas clasificadas como no corrientes.

## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Las cuentas por cobrar a empresas relacionadas se detallan como sigue:

RUT	País	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	Corriente	
						31.03.2017 MUS\$	31.12.2016 MUS\$
Extranjera	Brasil	Companhia Libra de Navegacao S.A. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	20	21
89.602.300-4	Chile	CSAV Austral SpA (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	2	2
Extranjera	Brasil	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	27	27
<b>Totales</b>						<b>49</b>	<b>50</b>

Las cuentas por pagar a empresas relacionadas se detallan como sigue:

RUT	País	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	Corriente	
						31.03.2017 MUS\$	31.12.2016 MUS\$
Extranjera	Perú	Consorcio Naviero Peruano S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	2	2
Extranjera	Argentina	CSAV Argentina S.A. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	63
96.915.330-0	Chile	Iquique Terminal Internacional S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	22	66
Extranjera	Malta	Norasia Container Lines Ltd. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	15	-
92.048.000-4	Chile	SAAM S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	1.420	1.629
Extranjera	Perú	Tramarsa S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	10	65
Extranjera	Brasil	Tugbrasil Apoio Portuario SA	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	11
Extranjera	Estados Unidos	Florida Internacional Terminal, LLC	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	51
Extranjera	Brasil	SAAM Smit Towage Brasil S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	14
<b>Totales</b>						<b>1.469</b>	<b>1.901</b>

- (1) Entidades que luego de la fusión con HLAG en 2014 no son ya subsidiarias de CSAV sino que de HLAG, y mediante ello coligadas a CSAV, razón por la que sus saldos se presentan como con entidades relacionadas fuera de la consolidación.

## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

### Transacciones con entidades relacionadas:

La Compañía estima como transacciones relevantes con partes relacionadas aquellas que representan más del 0,1% de los costos consolidados del Grupo, esto es, considerando dentro de éstos los costos de venta en conjunto con los gastos de administración.

En la siguiente tabla se detallan las transacciones relevantes con empresas relacionadas:

Sociedad	RUT	País	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Por el períodos terminado al	
					31-mar-17 MUS\$	31-mar-16 MUS\$
Banco Itau Chile	76.645.030-k	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Intereses préstamos	(130)	-
Ecuastibas S.A.	Extranjera	Ecuador	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(28)	-
Florida Internacional Terminal, LLC	Extranjera	Estados Unidos	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(39)	-
Hapag Lloyd Chile SPA (1)	76.380.217-5	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Arriendo de Inmuebles	305	303
Hapag Lloyd Chile SPA (1)	76.380.217-5	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	-	(217)
Iquique Terminal Internacional S.A.	96.915.330-0	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(76)	-
SAAM S.A.	92.048.000-4	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(259)	(553)
SAAM S.A.	92.048.000-4	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Arriendo de Inmuebles	28	29
SAAM Smith Towage Brasil S.A.	Extranjera	Brasil	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(48)	-
Southern Shipmanagement (Chile) LTDA. (1)	87.987.300-2	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Administrativos Recibidos	-	(710)
Southern Shipmanagement CO. S.A. (1)	Extranjera	Panama	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Administrativos Recibidos	-	(814)
Tramarsa S.A.	Extranjera	Peru	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios de Agenciamiento	(134)	-
Quiñenco	91.705.000-7	Chile	Sociedad Matriz	Intereses préstamos	-	(233)

- (1) Entidades que luego de la fusión con HLAG en 2014 no son ya subsidiarias de CSAV sino que de HLAG, y mediante ello coligadas a CSAV, razón por la que sus saldos se presentan como con entidades relacionadas fuera de la consolidación.



## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

### Remuneración del Directorio y personal clave de la organización

#### (a) Remuneración del Directorio

Durante el período terminado al 31 de marzo de 2017 se ha pagado a los Directores de la Compañía un monto equivalente a MUS\$ 92 por concepto de dietas por asistencia a reuniones de Directorio y Comité de Directores (MUS\$ 122 al 31 de marzo de 2016).

#### (b) Remuneración del personal clave de la organización

Se ha considerado, para estos efectos, a aquellos ejecutivos que definen las políticas estratégicas de Grupo CSAV, y que tienen un impacto directo en los resultados del negocio.

Las remuneraciones del personal clave del Grupo CSAV ascienden a MUS\$361 por el período terminado al 31 de marzo de 2017 (MUS\$405 para el periodo terminado al 31 de marzo de 2016).

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	2016
	MUS\$	MUS\$
Beneficios a los empleados corto plazo	350	391
Otros beneficios	11	14
<b>Totales</b>	<b>361</b>	<b>405</b>

Durante el periodo de 3 meses terminado al 31 de marzo de 2017 hubo en promedio 5 ejecutivos de CSAV considerados como personal clave. Por el mismo periodo del año anterior hubo en promedio 6 ejecutivos de CSAV considerados como personal clave.

No existen garantías constituidas por la Compañía a favor del personal clave de la organización.

No existen planes de retribuciones vinculados a la cotización de la acción para el personal clave de la organización.

## Nota 11 Inventarios

A continuación, se detallan los inventarios de la Compañía al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre 2016:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Existencias de combustibles	3.085	4.235
Otros inventarios	16	15
<b>Totales</b>	<b>3.101</b>	<b>4.250</b>

Las partidas incluidas en ítem combustibles corresponden al insumo que se encuentra en las naves en operación y que será consumido en el curso normal de los servicios prestados. Estos se encuentran valorizados de acuerdo a lo descrito en Nota 3, sección 3.11.

El monto de combustible consumido reconocido en resultados bajo operaciones continuadas asciende a MUS\$ 4.996 por el periodo de tres meses terminado al 31 de marzo de 2017 y MUS\$ 4.534 por el periodo de tres meses terminado al 31 de marzo de 2016.

## Nota 12 Activos y Pasivos de Cobertura

Los activos y pasivos de cobertura se presentan bajo Otros Activos Financieros Corrientes y Otros Pasivos Financieros Corrientes respectivamente, los que se presentan a continuación:

Corriente	Nota	al 31 de marzo de 2017		al 31 de diciembre de 2016	
		Activos	Pasivos	Activos	Pasivos
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Swaps combustible (a)	8	411	-	804	-
<b>Totales</b>		<b>411</b>	<b>-</b>	<b>804</b>	<b>-</b>

Notas explicativas al cuadro anterior:

### (a) Contratos de coberturas de precio de combustible

El detalle de los contratos de cobertura de precio de combustibles de CSAV por el período terminado al 31 de marzo de 2017, es el siguiente:

Tipo	Institución	Fecha acuerdo	Fecha expiración	Moneda	al 31 de marzo de 2017		Total
					Reconocido en patrimonio	Reconocido en resultado	
Swap	Koch Supply & Trading	ago-2016	IV - 2017	USD	411	218	629
				<b>Totales</b>	<b>411</b>	<b>218</b>	<b>629</b>

## Nota 12 Activos y Pasivos de Cobertura, continuación

### (a) Contratos de coberturas de precio de combustible, continuación

El detalle de los contratos de cobertura de precio de combustibles de CSAV por el período terminado al 31 de diciembre de 2016, es el siguiente:

Derivado	Institución	Fecha acuerdo	Fecha expiración	Moneda	al 31 de diciembre de 2016		Total
					Reconocido en patrimonio	Reconocido en resultado	
Swap	Goldman Sachs (JANY)	oct-2015	II - 2016	USD	-	(84)	(84)
Swap	Goldman Sachs (JANY)	dic-2015	IV - 2016	USD	-	469	469
Swap	Goldman Sachs (JANY)	feb-2016	IV - 2016	USD	-	1.067	1.067
Swap	Koch Supply & Trading	oct-2015	II - 2016	USD		(692)	(692)
Swap	Koch Supply & Trading	ago-2016	IV - 2017	USD	804	-	804
<b>Totales</b>					<b>804</b>	<b>760</b>	<b>1.564</b>

### (b) Coberturas de tasa de interés.

Al 31 de marzo de 2017 el Grupo CSAV no ha contratado swaps o contratos de cobertura de tasa de interés para cubrir su exposición a tasa variable.

### (c) Coberturas de tipo de cambio

Al 31 de marzo de 2017 el Grupo CSAV no mantiene contratos de cobertura de tipo de cambio.

### Nota 13 Otros Activos no Financieros

El detalle de los Otros activos no financieros se muestra a continuación:

Otros Activos no Financieros	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
<b>Corriente</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Seguros	38	141
Arriendos anticipados	1.505	1.048
Otros	268	155
<b>Total corriente</b>	<b>1.811</b>	<b>1.344</b>
<b>No Corriente</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Otros	7	9
<b>Total no corriente</b>	<b>7</b>	<b>9</b>

Los seguros anticipados corresponden a primas de seguros para cubrir la operación naviera y ciertos bienes inmuebles, que mantienen su período de cobertura con posterioridad a la fecha de cierre de los presentes estados financieros.

Los arriendos anticipados corresponden principalmente al pago de arriendo de naves operadas por el grupo CSAV acorde a las condiciones contractuales con los armadores, los cuales son utilizados normalmente dentro de los siguientes 30 días.

Bajo el ítem otros, se incluyen pagos de otros derechos y garantías regulares en la operación de servicios de transporte marítimo.

## Nota 14 Inversiones en Subsidiarias

### (a) Subsidiarias consolidadas

La Compañía posee inversiones en subsidiarias, según se detalla en Nota 3 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados, las cuales han sido consolidadas en los presentes estados financieros y se detallan a continuación:

RUT	Nombre Sociedad	País	Moneda (UM)	Porcentaje de participación al 31 de marzo de					
				2017			2016		
				Directo	Indirecto	Total	Directo	Indirecto	Total
Extranjera	CSAV Germany Container Holding GmbH	Alemania	USD	100,00%		100,00%	100,00%		100,00%
Extranjera	Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	Panamá	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Maritime Shipping & Trading International Inc. (3)	Islas Marshall	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	Maritime Shipping Trading Inc. (3)	Panamá	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	OV Bermuda Ltd. (1)	Bermudas	USD	-	-	-	-	50,00%	50,00%
Extranjera	Navibras Comercial Maritima e Afretamentos Ltda.	Brasil	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Lennox Ocean Shipping Co. S.A. (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Corvina Shipping Co. S.A	Panamá	USD	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%
Extranjera	Global Commodity Investments (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	CSAV Sudamericana de Vapores S.A (2)	Panamá	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
96.840.960-6	Odfjell & Vapores S.A (1)	Chile	USD	-	-	-	51,00%	-	51,00%
96.838.110-5	Euroatlantic Container Line S.A. (2)	Chile	USD	-	-	-	99,90%	0,10%	100,00%
96.838.050-7	Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	Chile	USD	99,00%	1,00%	100,00%	99,00%	1,00%	100,00%
76.028.729-6	Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	Chile	USD	99,00%	1,00%	100,00%	99,00%	1,00%	100,00%
76.028.758-K	Norgistics Chile S.A.	Chile	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics México S.A. de C.V.	México	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Lojistik Hizmetleri A.S.	Turquía	TRY	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics (China) Ltd. [Hong Kong]	China	HKD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Peru S.A.C.	Perú	USD	-	100,00%	100,00%	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics Brasil Transportes Ltd. (4)	Brasil	USD	-	-	-	-	100,00%	100,00%
Extranjera	Norgistics (china) Ltd.	China	RMB	100,00%	-	100,00%	100,00%	-	100,00%

(1) Durante el mes de octubre de 2016 estas subsidiarias fueron vendidas a Odfjell Tankers acorde a lo descrito en Nota 2 sección b) y Nota 35 del presente informe.

(2) Durante el mes de diciembre de 2016 estas compañías fueron fusionadas con su respectiva compañía matriz, según se explica en la Nota 14 sección c).

(3) Durante el mes de diciembre de 2016 estas filiales fueron disueltas según se detalla en la Nota 14 sección c).

(4) Durante el mes de febrero de 2017 esta filial se fusiono con Navibras Comercial Maritima e Afretamentos Ltda., según se explica en la Nota 14 sección c).

## Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

### (b) Información financiera resumida

La información financiera resumida de las subsidiarias de la Compañía, al 31 de marzo de 2017 y 31 de diciembre de 2016, es la siguiente:

Al 31 de marzo de 2017:

Nombre de la Sociedad	Activos Corrientes	Activos No Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos No Corrientes	Ingresos operacionales	Resultado del período
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiaria	110.152	101	755.349	-	-	(28)
Corvina Shipping Co. S.A.	755.455	40	2.819	-	-	29
Norgistics (China) Ltd.	1.906	10	339	-	468	(49)
Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	4.903	941	3.088	-	3.005	27
Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	25	974	2.385	-	-	(4)
CSAV Germany Container Holding GmbH	131	1.756.935	939.170	-	-	(37.876)

Al 31 de diciembre de 2016:

Nombre de la Sociedad	Activos Corrientes	Activos No Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos No Corrientes	Ingresos operacionales	Resultado del período
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiaria	110.562	21	755.679	-	-	810
Corvina Shipping Co. S.A.	755.457	40	2.850	-	174	1.319
Odfjell y Vapores S.A.	-	-	-	-	-	1.242
Norgistics (China) Ltd.	1.972	11	379	-	2.639	183
Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	5.526	1.016	3.761	-	15.772	(512)
Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	25	974	2.380	-	-	(16)
CSAV Germany Container Holding GmbH	132	1.771.735	916.691	-	-	(16.321)

Al 31 de marzo del 2017 y 31 de diciembre de 2016 no existen subsidiarias con participación minoritaria.

**Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación**

**(b) Información financiera resumida, continuación**

Resumen de la información financiera de las subsidiarias con participaciones minoritarias.

	al 31 de marzo de 2016				Totales
	Operaciones Descontinuadas		Maritime Shipping & Trading International Inc.	Maritime Shipping Trading Inc.	
	Odfjell y Vapores S.A.	OV Bermuda Limited			
<b>% de participación minoritaria</b>	<b>49%</b>	<b>50%</b>	<b>50%</b>	<b>50%</b>	<b>MUS\$</b>
Ingresos ordinarios	2.170	2.450	-	-	4.620
Resultado	416	242	-	-	658
<b>Resultado integral total</b>	<b>416</b>	<b>242</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>658</b>
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	204	121	-	-	325
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	431	(2)	-	-	429
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	-	-	-	-	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	-	(36)	-	-	(36)



## Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

### (c) Movimiento de Inversiones

c.1) Durante el período de 3 meses terminado al 31 de marzo de 2017, el Grupo CSAV ha efectuado los siguientes movimientos de inversiones en subsidiarias.

c.1.1) Con fecha 31 de enero de 2017, Tollo Shipping Co. S.A. (“Tollo”), Corvina Shipping Co S.A., Norgistics Holding S.A. y Norgistics Chile S.A., acordaron la fusión de sus filiales Navibras Comercial Maritima e Afretamientos Ltda. y Norgistics Brasil Transporte LTDA, siendo la segunda absorbida por la primera que se mantiene como la sociedad continuadora, quedando bajo el control y la consolidación de Tollo.

c.2) Durante el período 2016, el Grupo CSAV ha efectuó los siguientes movimientos de inversiones en subsidiarias.

c.2.1) Con fecha 19 de octubre de 2016, la subsidiaria Odfjell y Vapores S.A. declaró un dividendo a pagar a sus accionistas de MUS\$ 13.155, del cual MUS\$ 6.709 correspondía a CSAV y MUS\$ 6.446 a su socio Odfjell Tankers. La porción correspondiente a CSAV fue pagada en esa misma fecha, quedando pendiente de pago la porción de Odfjell Tankers.

c.2.2) Con fecha 19 de octubre de 2016, y luego del pago del dividendo mencionado en el punto anterior, CSAV vendió sus filiales Odfjell y Vapores S.A. y OV Bermuda Ltd. a su socio Odfjell Tankers, por lo que a partir de ese momento ambas filiales pasaron a ser subsidiarias de propiedad exclusiva del comprador, acorde a lo explicado en la Nota 2 sección b) y Nota 35 del presente informe.

c.2.3) Con fecha 7 de diciembre de 2016 se realizó la disolución de las sociedades Maritime Shipping & Trading International Inc. y Maritime Shipping Trading Inc., previo el pago de los respectivos dividendos y saldo de capital remanentes a sus accionistas Tollo Shipping Co. S.A. (filial de CSAV) y Tikal Business & Investment S.A. (socio minoritario). El monto pagado por ambas filiales a las participaciones no controladoras asciende a MUS\$ 148 por concepto de dividendos y a MUS\$ 10 por concepto de devolución de capital.

c.2.4) Con fecha 20 de diciembre de 2016, Compañía Sud Americana de Vapores S.A. adquirió de Global Shipping Co. S.A. una acción de Euroatlantic Container Line S.A (en adelante “ECLA”), representativa del 0,1% de su capital social, por lo que a partir de esa fecha CSAV pasó a ser el único accionista de ECLA. De conformidad al artículo 108 de la Ley 18.046 con fecha 31 de diciembre de 2016 se produjo la absorción y disolución de ECLA, de pleno derecho, radicándose en CSAV la totalidad de los activos, pasivos, derechos y obligaciones de ECLA.

c.2.5) Con fecha 31 de diciembre de 2016, y en virtud de una simplificación de la estructura societaria del Grupo CSAV acorde a su realidad de negocios actual, la sociedad Lennox Ocean Shipping Co. S.A. fue fusionada con su matriz Tollo Shipping Co. S.A., así como las sociedades CSAV Sudamericana de Vapores S.A y Global Commodity Investments Inc. fueron fusionadas con su matriz Corvina Shipping Co. S.A.

## Nota 15 Inversiones Contabilizadas Usando el Método de la Participación

Según lo descrito en la Nota 1 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados, CSAV participa en la sociedad Hapag-Lloyd AG (HLAG), con sede en Hamburgo, Alemania, con un 31,35% de su capital accionario al 31 de marzo de 2017, siendo su principal accionista. Adicionalmente, respecto de su inversión en HLAG, la Compañía es parte de un pacto de control junto a los otros dos mayores accionistas de esta empresa alemana: la Ciudad de Hamburgo, a través de su sociedad de inversiones HGV Hamburger Gesellschaft für Vermögens- und Beteiligungsmanagement mbH (HGV), que posee el 20,6% del capital accionario; y el empresario alemán Klaus Michael Kühne, a través de Kühne Maritime GmbH (KM) que es dueño del 19,6%; con quienes reúne en conjunto aproximadamente un 72% de la propiedad de HLAG. En virtud de lo anterior, considerando la participación accionaria de CSAV en HLAG y la existencia y características del pacto de control conjunto antes mencionado, se ha definido que acorde a las disposiciones de la NIIF N° 11 la inversión de CSAV en HLAG representa un negocio conjunto, que debe contabilizarse bajo el método de la participación acorde a la NIC N° 28. La definición anterior se ha mantenido sin cambios desde la fecha en que CSAV adquirió su participación original en HLAG, en virtud de la combinación de su negocio portacontenedores con ésta en 2014.

CSAV mantiene también una inversión de cuantía menor en la sociedad alemana Hamburg Container Lines Holding GmbH & Co. KG, la cual controla en conjunto con los dos socios mencionados en el párrafo anterior y se presenta a la vez como un negocio conjunto.

El movimiento de las inversiones en asociadas y negocios conjuntos al 31 de marzo de 2017 es el siguiente:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	País	Moneda local	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Movimientos de capital y dividendos	Resultado por dilución de participación	Participación en resultados	Participación en otros resultados integrales	Participación en otras reservas patrimoniales	Saldo al 31 de marzo de 2017
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Hamburg Container Lines Holding	Alemania	Euro	50,00%	106	-	-	-	(3)	-	103
Hapag-Lloyd AG	Alemania	Euro	31,35%	1.771.631	-	-	(15.395)	595	-	1.756.831
<b>Totales</b>				<b>1.771.737</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(15.395)</b>	<b>592</b>	<b>-</b>	<b>1.756.934</b>

El detalle de los movimientos para el periodo terminado el 31 de marzo de 2017 sobre la inversión que CSAV mantiene en su negocio conjunto Hapag-Lloyd AG (HLAG), se presenta a continuación:

- (a) Participación en resultados: El resultado atribuible a los propietarios de la controladora de HLAG para el ejercicio terminado al 31 de marzo de 2017 asciende a una pérdida de MUS\$ 66.900. A este valor CSAV debe agregar un efecto por el ajuste a valor razonable de los activos y pasivos de HLAG, según el informe de PPA (*Purchase Price Allocation*) realizado al momento de la adquisición. Dicho ajuste, para el periodo terminado el 31 de marzo de 2017, asciende a un mejor resultado de MUS\$ 17.794 sobre lo informado por HLAG. Con ello, el resultado de dicho negocio conjunto para efectos de calcular la participación de CSAV corresponde a una pérdida por MUS\$ 49.106, sobre la cual al considerar el porcentaje de propiedad del trimestre (31,35 %), se obtiene una pérdida de MUS\$ 15.395.

## Nota 15 Inversiones Contabilizadas Usando el Método de la Participación, continuación

(b) Participación en otros resultados integrales: Los otros resultados integrales de HLAG (en dólares estadounidenses) para el periodo terminado el 31 de marzo de 2017 se componen de una utilidad de MUS\$ 3.500 por efecto de la revalorización de planes de beneficios definidos (al porcentaje de propiedad de CSAV, MUS\$ 1.097), de una utilidad de MUS\$ 4.300 por diferencias de conversión (al porcentaje de propiedad de CSAV, MUS\$ 1.348) y de una pérdida por coberturas de flujos de caja de MUS\$ 5.900 (al porcentaje de propiedad de CSAV, MUS\$1.850), lo que suma una utilidad total de MUS\$ 1.900, que por el porcentaje de propiedad respectivo a cada trimestre de CSAV ) en dicho negocio conjunto (31,35%, sin variaciones) se obtiene una participación por otros resultados integrales de MUS\$ 595 de utilidad.

El movimiento de las inversiones en asociadas y negocios conjuntos al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	País	Moneda local	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Movimientos de capital y dividendos	Resultado por dilución de participación	Participación en resultados	Participación en otros resultados integrales	Participación en otras reservas patrimoniales	Saldo al 31 de diciembre de 2016
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Odfjell & Vapores Ltd. (*)	Bermudas	Dólar	50,00%	11	-	-	(11)	-	-	-
Hamburg Container Lines Holding	Alemania	Euro	50,00%	102	-	-	(2)	6	-	106
Hapag-Lloyd AG	Alemania	Euro	31,35%	1.792.425	-	-	(7.009)	(13.826)	41	1.771.631
<b>Totales</b>				<b>1.792.538</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(7.022)</b>	<b>(13.820)</b>	<b>41</b>	<b>1.771.737</b>

(\*) Está asociada fue vendida en octubre de 2016, por lo que sus resultados han sido clasificados como operaciones descontinuadas como se describe en la nota 35 del presente informe, de acuerdo a las disposiciones de la NIIF N°5.

A modo de referencia, considerando que HLAG es una sociedad anónima abierta en Alemania, que cotiza sus acciones en la Bolsa de Valores de Frankfurt, entre otras, se presenta a continuación el valor de mercado (bursátil) de la inversión de CSAV en dicho negocio conjunto, que al 31 de marzo de 2017 asciende a MUS\$ 1.088.035. Es importante notar que de acuerdo a las disposiciones de la NIIF N°13 dicho valor podría corresponder a un valor razonable de la inversión de CSAV en HLAG bajo el Nivel 1 de valoración, pero la Compañía valoriza económicamente su participación en dicho negocio conjunto acorde a metodologías consistentes con el Nivel 3 de valoración, que corresponden principalmente al valor de flujos de caja descontados del negocio. Dicha metodología es bastante similar a la vez con el análisis del valor en uso que se utiliza para la evaluación de las pruebas de deterioro de la inversión.

Considerando los indicios de deterioro que se presentaron al 31 de diciembre de 2016 sobre su inversión en HLAG, CSAV realizó al cierre de dicho ejercicio el respectivo análisis de deterioro aplicable, que le permitió concluir que el valor recuperable de la inversión en HLAG es mayor a su importe en libros, acorde a la metodología del valor en uso contenida en la NIC N°36.

## Nota 15 Inversiones Contabilizadas Usando el Método de la Participación, continuación

Resumen de información financiera de asociadas y negocios conjuntos al 31 de marzo de 2017:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	Porcentaje de propiedad	Activos Corrientes	Activos no Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinarios	Costos Ordinarios	Resultado del ejercicio (2)
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Hamburg Container Lines Holding GmbH & Co. KG	50,00%	175	30	4	-	-	-	-
Hapag-Lloyd AG. (1)	31,35%	1.679.900	10.289.200	2.548.500	4.144.100	2.298.900	(2.146.300)	(66.900)

- (1) Esta información proviene directamente de los Estados Financieros Consolidados de HLAG, en USD, por lo que no incluye efectos del PPA realizado por CSAV.  
 (2) Corresponde al resultado de los propietarios de la controladora.

Resumen de información financiera de asociadas y negocios conjuntos al 31 de diciembre de 2016:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	Porcentaje de propiedad	Activos Corrientes	Activos no Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinarios	Costos Ordinarios	Resultado del ejercicio (2)
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Odfjell & Vapores Ltd. (Bermudas)	50,00%	5	-	-	-	-	-	(14)
Hamburg Container Lines Holding GmbH & Co. KG	50,00%	175	30	4	-	-	-	(3)
Hapag-Lloyd AG. (1)	31,35%	1.698.000	10.267.400	2.787.000	3.836.700	8.652.800	(7.898.800)	(106.700)

- (1) Esta información proviene directamente de los Estados Financieros Consolidados de HLAG, en USD, por lo que no incluye efectos del PPA realizado por CSAV.  
 (2) Corresponde al resultado de los propietarios de la controladora.

## Nota 16 Activos Intangibles Distintos de la Plusvalía

En la siguiente tabla se muestra el detalle de los activos intangibles distintos de plusvalía, al 31 de marzo de 2017 y 31 de diciembre de 2016:

	al 31 de marzo de 2017			al 31 de diciembre de 2016		
	Valor bruto	Amortización acumulada	Valor neto	Valor bruto	Amortización acumulada	Valor neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Patentes, marcas registradas y otros derechos, neto	123	(41)	82	123	(41)	82
Programas informáticos	29	(26)	3	29	(26)	3
<b>Total activos intangibles</b>	<b>152</b>	<b>(67)</b>	<b>85</b>	<b>152</b>	<b>(67)</b>	<b>85</b>

A continuación, se muestra el movimiento de los activos intangibles distintos de plusvalía, para los períodos terminados al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016, respectivamente:

Movimientos al 31 de marzo de 2017	Patentes, marcas registradas y otros derechos	Programas informáticos	Total activos intangibles
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Valor neto al 1 de enero 2017	82	3	85
Amortización del periodo	-	-	-
<b>Saldo neto</b>	<b>82</b>	<b>3</b>	<b>85</b>

Movimientos al 31 de diciembre de 2016	Patentes, marcas registradas y otros derechos	Programas informáticos	Total activos intangibles
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Valor neto al 1 de enero 2016	92	3	95
Amortización del periodo	(10)	-	(10)
<b>Saldo neto</b>	<b>82</b>	<b>3</b>	<b>85</b>

## Nota 17 Plusvalía

El detalle de las plusvalías es el siguiente:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Norgistics Holding S.A.	17	17
<b>Totales</b>	<b>17</b>	<b>17</b>

El movimiento de las plusvalías para los periodos terminados al 31 de marzo de 2017 y 31 de diciembre de 2016 respectivamente, se muestra en la siguiente tabla:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero	17	17
Otros movimientos	-	-
Pérdida por deterioro	-	-
<b>Totales</b>	<b>17</b>	<b>17</b>

Las plusvalías han sido originadas en la adquisición de subsidiarias y negocios que le han permitido a la Compañía operar sus segmentos operativos.

Como se explica en Nota 3 sección 3.8, la Compañía realiza anualmente una evaluación que le permite validar el valor de las plusvalías adquiridas, mediante una estimación y sensibilización de los flujos futuros de cada negocio o segmento, descontados a una tasa de costo de capital de mercado.

## Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo

El resumen de Propiedades, Planta y Equipos (en adelante “PPE”) es el siguiente:

	al 31 de marzo de 2017			al 31 de diciembre de 2016		
	PPE bruto	Depreciación acumulada	PPE neto	PPE bruto	Depreciación acumulada	PPE neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Edificios	2.090	(463)	1.627	2.047	(415)	1.632
Equipos de oficina	233	(124)	109	307	(193)	114
Otros	1.348	(203)	1.145	1.405	(259)	1.146
<b>Total</b>	<b>3.671</b>	<b>(790)</b>	<b>2.881</b>	<b>3.759</b>	<b>(867)</b>	<b>2.892</b>

En el ítem Edificios se han registrado las construcciones e instalaciones pertenecientes al Grupo CSAV, que son utilizados en sus operaciones normales. A la fecha de cierre de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados, la Compañía y sus subsidiarias no presentan evidencias de deterioro en sus propiedades plantas y equipos. En ciertos activos operacionales, la Compañía utiliza para su valoración el método del valor presente de los flujos actuales de su operación.

El detalle y los movimientos de las distintas categorías de Propiedades, Planta y Equipos al 31 de marzo de 2017, se muestra en la tabla siguiente:

al 31 de marzo de 2017	Edificios, neto	Equipos de oficina, neto	Otras propiedades, planta y equipo, neto	Propiedades, planta y equipo, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	1.632	114	1.146	2.892
Adiciones	-	3		3
Gastos por depreciación	(5)	(8)	(1)	(14)
Total cambios en PPE	(5)	(5)	(1)	(11)
<b>Saldo final</b>	<b>1.627</b>	<b>109</b>	<b>1.145</b>	<b>2.881</b>

## Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo, continuación

El detalle y los movimientos de las distintas categorías de Propiedades, Planta y Equipos al 31 de diciembre de 2016, se muestra en la tabla siguiente:

al 31 de diciembre de 2016	Terrenos	Edificios, neto	Equipos de oficina, neto	Buques, neto	Otras propiedades, planta y equipo, neto	Total Propiedades, planta y equipo, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	2.142	3.045	109	18.266	1.165	24.727
Adiciones	-	-	100	-	-	100
Desapropiaciones (venta de activos)	-	-	-	-	(13)	(13)
Gastos por depreciación	-	(19)	(95)	-	(6)	(120)
Gasto por depreciación actividades discontinuadas	-	-	-	(1.516)	-	(1.516)
Reclasificación hacia/desde Propiedades de inversión	(2.142)	(1.394)	-	-	-	(3.536)
Reclasificación hacia activos para disposición clasificados como mantenidos para la venta (Operaciones Descontinuadas)	-	-	-	(16.750)	-	(16.750)
Total cambios en PPE	(2.142)	(1.413)	5	(18.266)	(19)	(21.835)
<b>Saldo final</b>	<b>-</b>	<b>1.632</b>	<b>114</b>	<b>-</b>	<b>1.146</b>	<b>2.892</b>

(1) Se debe considerar que al 31 de diciembre de 2016 la Compañía clasificó en el rubro Propiedades de Inversión parte de sus Propiedades, Planta y Equipo, considerando que ya no las utiliza directamente en sus operaciones, sino que las mantiene para arriendo a terceros o como inversiones, como se muestra en la nota 19 del presente informe.

(2) Al 31 de diciembre de 2016, como se describe en las notas 2 y 35 del presente informe, la Compañía presenta los resultados asociados a sus Propiedades, Planta y Equipos de la unidad de negocios de graneles líquidos, como el gasto por depreciación, en resultados de operaciones discontinuadas.



## Nota 19 Propiedades de Inversión

El detalle y los movimientos de las distintas categorías de propiedades de inversión al 31 de marzo de 2017 y 31 de diciembre de 2016, se muestra en la tabla siguiente:

al 31 de marzo de 2017	Terrenos	Edificios, neto	Propiedades de inversión
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	2.142	14.069	16.211
Gastos por depreciación	-	(46)	(46)
Total cambios	-	(46)	(46)
<b>Saldo final</b>	<b>2.142</b>	<b>14.023</b>	<b>16.165</b>

al 31 de diciembre de 2016	Terrenos	Edificios, neto	Propiedades de inversión
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	-	12.853	12.853
Transferencias desde (a) PPE	2.142	1.394	3.536
Gastos por depreciación	-	(178)	(178)
Total cambios	2.142	1.216	3.358
<b>Saldo final</b>	<b>2.142</b>	<b>14.069</b>	<b>16.211</b>

Al 31 de marzo de 2017, la Compañía ha clasificado como Propiedades de Inversión parte de sus Activo Fijo, considerando que no las utiliza directamente en sus operaciones, sino que las mantiene para arriendo a terceros o como inversiones (ver Nota 18), acorde a lo establecido en la Nota 3 sección 3.6, de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Durante los periodos terminados al 31 de marzo de 2017 y 31 de marzo de 2016, la Compañía ha presentado ingresos asociados a las propiedades de inversión antes descritas por un monto de MUS\$ 451 y MUS\$ 408 respectivamente, bajo el rubro de Otros ingresos por función.

Al 31 de marzo de 2017 el valor razonable estimado de las propiedades de inversión de la Compañía asciende a MUS\$ 30.388, monto superior al valor en libros.

## Nota 20 Activos y Pasivos por Impuestos

Los saldos de activos y pasivos por impuestos corrientes y no corrientes se indican en los siguientes cuadros.

### Activos por impuestos corrientes:

Activos por impuestos Corrientes	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Impuestos renta por recuperar	430	640
Pagos provisionales mensuales	113	89
Otros Impuestos por recuperar	1.442	1.585
<b>Total activos por impuestos corrientes</b>	<b>1.985</b>	<b>2.314</b>

### Pasivos por impuestos corrientes:

Pasivos por impuestos corrientes	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Impuesto a la renta por pagar	4	48
Impuestos territorial por pagar	-	1
Otros Impuestos por pagar	1	2
<b>Total pasivos por impuestos corrientes</b>	<b>5</b>	<b>51</b>

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta

- (a) De acuerdo a las disposiciones y normativas tributarias vigentes al 31 de marzo de 2017, CSAV ha calculado una pérdida tributaria estimativa que asciende a MUS\$ 1.052.151, razón por la cual no se ha constituido una provisión por impuesto a la renta a nivel individual. Al 31 de diciembre de 2016, la Compañía determinó una pérdida tributaria individual de MUS\$ 1.077.076, para la estimación de impuestos diferidos en sus estados financieros.

Para el período terminado al 31 de marzo de 2017, se procedió a calcular y contabilizar la renta líquida imponible considerando la tasa vigente de 25,5% para el ejercicio comercial 2017, en base a lo dispuesto por la Ley N° 20.780, (Reforma Tributaria 2014), publicada en el Diario Oficial con fecha 29 de septiembre de 2014.

Entre las principales modificaciones, se encuentra el aumento progresivo del Impuesto de Primera Categoría, alcanzando el 27%, a partir del año 2018, en el evento que se aplique el sistema de tributación denominado “parcialmente integrado”.

Con fecha 8 de febrero 2016 fue publicada la Ley N° 20.899 que simplifica el sistema de tributación establecido en la reforma tributaria antes mencionada y perfecciona otras disposiciones legales, fijando para las sociedades anónimas la obligatoriedad de aplicar el sistema parcialmente integrado, régimen que entró en vigencia a partir del 1 de enero de 2017.

Por lo tanto, siendo CSAV una sociedad anónima abierta, la valorización de los activos y pasivos por impuestos diferidos para su contabilización se ha determinado conforme al régimen tributario del sistema parcialmente integrado, de acuerdo a las disposiciones legales y normativas vigentes a la fecha de emisión de los presentes estados financieros.

- (b) Al cierre de 31 de marzo de 2017, CSAV ha determinado una provisión por impuesto único del artículo 21 de la Ley de la Renta por MUS\$ 13. Al 31 de marzo de 2016, no se registró provisión por impuesto único dado la inexistencia de gastos rechazados a esa fecha.
- (c) Al 31 de marzo de 2017 y al cierre del ejercicio 2016 la Compañía no registra utilidades tributarias acumuladas, así como tampoco registra un fondo de utilidades no tributarias.

### (d) Impuestos diferidos

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se compensan si se tiene legalmente reconocido el derecho a efectuar dicha compensación, si los impuestos diferidos se refieren a la misma autoridad fiscal, y mientras el tipo de diferencias temporarias sea equivalente.

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

### (d) Impuestos diferidos, continuación

A continuación, se presenta el detalle de activos por impuestos diferidos al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016:

Tipos de diferencias temporarias	Activo por impuesto diferido	
	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Pérdidas tributarias	284.595	289.300
Provisiones	2.918	3.676
<b>Totales</b>	<b>287.513</b>	<b>292.976</b>

Es importante notar que la Compañía ha registrado como activo por impuestos diferidos el importe antes señalado asociado al saldo de sus pérdidas tributarias al cierre del ejercicio, dado que considera probable que sus utilidades tributarias futuras le permitirán utilizar dicho activo, acorde a las disposiciones de la NIC N°12. Al 31 de marzo de 2017, se estima que dichas utilidades tributarias futuras provendrán principalmente del segmento portacontenedores y, en específico, de los dividendos que se espera provengan de la inversión que mantiene CSAV en el negocio conjunto HLAG, a través de su filial en Alemania CSAV Germany Container Holding GmbH.

A continuación, se presenta el detalle de pasivos por impuestos diferidos al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016:

Tipos de diferencias temporarias	Pasivo por impuesto diferido	
	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Rev. instrumentos financieros	(111)	(205)
Otros	(392)	(411)
<b>Totales</b>	<b>(503)</b>	<b>(616)</b>

**Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación**

**(d) Impuestos diferidos, continuación**

Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período terminado al 31 de marzo de 2017:

Tipos de diferencias temporarias	Saldo al 01 de enero de 2017	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Saldo al 31 de marzo de 2017
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Pérdidas fiscales	289.300	(4.705)	-	284.595
Provisiones	3.676	(758)	-	2.918
<b>Total Activos por impuestos diferidos</b>	<b>292.976</b>	<b>(5.463)</b>	<b>-</b>	<b>287.513</b>

Tipos de diferencias temporarias	Saldo al 01 de enero de 2017	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Saldo al 31 de marzo de 2017
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Revalorizaciones de instrumentos financieros	205	-	(94)	111
Otros impuestos diferidos	411	(19)	-	392
<b>Total Pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>616</b>	<b>(19)</b>	<b>(94)</b>	<b>503</b>

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

### (d) Impuestos diferidos, continuación

Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2016:

Tipos de diferencias temporarias	Saldo al 01 de enero de 2016	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Otras variaciones	Saldo al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Pérdidas fiscales	307.051	(17.751)	-	-	289.300
Provisiones	6.359	(2.679)		(4)	3.676
Revalorizaciones de instrumentos financieros	238	-	(238)	-	-
<b>Total Activos por impuestos diferidos</b>	<b>313.648</b>	<b>(20.430)</b>	<b>(238)</b>	<b>(4)</b>	<b>292.976</b>

Tipos de diferencias temporarias	Saldo al 01 de enero de 2016	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Otras variaciones	Saldo al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Revalorizaciones de instrumentos financieros	-	-	205	-	205
Depreciaciones	1.604	-	-	(1.604)	-
Otros impuestos diferidos	345	66	-	-	411
<b>Total Pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>1.949</b>	<b>66</b>	<b>205</b>	<b>(1.604)</b>	<b>616</b>

Dentro del concepto Otras variaciones se considera la desconsolidación de los activos y pasivos por impuestos diferidos asociados a la unidad de negocios de transporte de carga líquida a granel, que acorde a lo descrito en la nota 2 sección b) y nota 35 del presente informe fue vendida durante el último trimestre de 2016. Consecuentemente, los efectos en resultados asociados a impuestos diferidos por el periodo terminado al 31 de marzo de 2016, han sido clasificados como resultados de operaciones descontinuadas. Mayores detalles respecto a la situación financiera de las operaciones descontinuadas se encuentran en la nota 35 del presente informe.

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

### (e) Efecto en resultado del impuesto a la renta e impuesto diferido

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	Re- expresado 2016
	MUS\$	MUS\$
Gastos por impuestos corrientes a la renta		
Gasto por impuestos corriente	(4)	-
Gasto por impuesto Art. 21 LIR (*)	(13)	-
Otros gastos por impuestos	-	4
<b>Total gasto por impuestos corriente, neto</b>	<b>(17)</b>	<b>4</b>
Gastos por impuesto diferido		
Origen y reverso de diferencias temporarias	(5.444)	(9.228)
Otro gasto por impuesto diferido	-	(865)
<b>Total ingreso (gasto) por impuestos diferidos, neto</b>	<b>(5.444)</b>	<b>(10.093)</b>
<b>(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias</b>	<b>(5.461)</b>	<b>(10.089)</b>
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	(5.461)	(10.089)
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, operaciones discontinuadas	-	119

(\*) LIR equivale a Ley de impuesto a la renta (Chile).

### (f) Detalle de los impuestos llevados a resultado por partes extranjeras y nacional

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	Re- expresado 2016
	MUS\$	MUS\$
<b>Gasto por impuestos corrientes :</b>		
Gasto por Impuestos Corriente, neto, nacional	(17)	4
<b>Resultado neto por impuestos corrientes</b>	<b>(17)</b>	<b>4</b>
<b>Gasto por impuestos diferidos :</b>		
Gasto por impuestos diferidos, nacional	(5.444)	(10.093)
<b>Resultado neto por impuestos diferidos</b>	<b>(5.444)</b>	<b>(10.093)</b>
<b>Resultado neto por impuesto a las ganancias</b>	<b>(5.461)</b>	<b>(10.089)</b>
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	(5.461)	(10.089)
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, operaciones discontinuadas	-	119

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

### (g) Conciliación de tasa y tasa efectivas

Se detalla a continuación un análisis y conciliación de la tasa de impuesto a la renta calculado con arreglo a la legislación fiscal de Chile, y la tasa efectiva de impuestos:

Conciliación de tasa y tasa efectiva	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de			
		2017	Re-expresado 2016	
		MUS\$	MUS\$	
<b>Utilidad (Pérdida) del ejercicio</b>		<b>(22.068)</b>	<b>(26.895)</b>	
Total gasto por impuesto a la renta		(5.461)	(10.089)	
Utilidad (Pérdida) excluyendo impuesto a la renta		(16.607)	(16.806)	
Conciliación de la tasa efectiva de impuesto	25,50%	<b>4.235</b>	24,00%	<b>4.033</b>
Efecto impositivo de tasas en otras jurisdicciones	(58,20%)	(9.666)	(82,84%)	(13.922)
Efecto impositivo de ingresos ordinarios no imposables	27,52%	4.571	(0,29%)	(48)
Tributación calculada con la tasa aplicable	(27,71%)	(4.601)	(0,90%)	(151)
Otro incremento (decremento) en cargo por impuestos legales	0,00%	-	(0,01%)	(1)
<b>Ajustes al gasto por impuestos utilizando la tasa legal total</b>	<b>(58,39%)</b>	<b>(9.696)</b>	<b>(84,03%)</b>	<b>(14.122)</b>
<b>Impuesto a la renta utilizando la tasa efectiva</b>	<b>(32,89%)</b>	<b>(5.461)</b>	<b>(60,03%)</b>	<b>(10.089)</b>
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas		(5.461)		(10.089)
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, operaciones discontinuadas		-		119

La Ley N° 20.780 publicada el 29 de septiembre de 2014 modificó las tasas de impuesto de primera categoría aplicables a las empresas por las utilidades que se obtengan a partir del año 2014 y siguientes. El cálculo del impuesto a la renta e impuestos diferidos, contempla esas nuevas tasas impositivas que corresponden a un 25,5% para el año 2017 y 27% para el 2018 en adelante, acorde a lo detallado en la Nota 3 sección 3.13, de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.



## Nota 22 Otros Pasivos Financieros

Los otros pasivos financieros se desglosan en el cuadro siguiente:

Otros Pasivos Financieros	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	Corriente	Corriente
	MUS\$	MUS\$
Préstamos Bancarios (a)	97	530
Obligaciones con el público (c)	642	-
<b>Total corriente</b>	<b>739</b>	<b>530</b>

Otros Pasivos Financieros	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	No corriente	No corriente
	MUS\$	MUS\$
Préstamos Bancarios (b)	44.377	44.345
Obligaciones con el público (c)	49.302	49.262
<b>Total no corriente</b>	<b>93.679</b>	<b>93.607</b>

A continuación se presenta la reconciliación de los saldos de Otros pasivos financieros:

	Saldo al 31 de diciembre de 2016	Flujo de efectivo	Cambios sin efecto en el flujo		Saldo al 31 de marzo de 2017
			Devengo de intereses	Amortización de gastos activados	
<b>Corriente</b>	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Préstamos bancarios	530	(848)	415	-	97
Obligaciones con público	-	-	642	-	642
<b>No Corriente</b>					
Préstamos bancarios	44.345	-	-	32	44.377
Obligaciones con público	49.262	-	-	40	49.302
<b>Total</b>	<b>94.137</b>	<b>(848)</b>	<b>1.057</b>	<b>72</b>	<b>94.418</b>

**Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación**

**(a) Préstamos bancarios corrientes:**

**Al 31 de marzo de 2017**

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	Hasta 90 días	Más de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente
									MUS\$	
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Chile	USD	Semestral	-	97	97
<b>Totales</b>								<b>-</b>	<b>97</b>	<b>97</b>

**Al 31 de diciembre de 2016**

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	Hasta 90 días	Más de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente
									MUS\$	
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Chile	USD	Semestral	530	-	530
<b>Totales</b>								<b>530</b>	<b>-</b>	<b>530</b>

## Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación

### (b) Préstamos bancarios no corrientes:

#### Al 31 de marzo de 2017

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	De 1 a	De 2 a	De 3 a	De 5 a	Porción no corriente	Total Deuda	Tasa de Interés anual promedio	
								2 años	3 años	5 años	10 años			MUS\$	MUS\$
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile (1)	Chile	USD	Semestral	-	4.931	19.723	19.723	44.377	44.474	LB 6M+2.5%	LB 6M+2.5%
<b>Totales</b>								<b>-</b>	<b>4.931</b>	<b>19.723</b>	<b>19.723</b>	<b>44.377</b>	<b>44.474</b>		

(1) Préstamo con Banco Itaú Chile se presenta neto de costos de suscripción y compromiso. Valor nominal del crédito MUS\$45.000.

#### Al 31 de diciembre de 2016

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	De 1 a	De 2 a	De 3 a	De 5 a	Porción no corriente	Total Deuda	Tasa de Interés anual promedio	
								2 años	3 años	5 años	10 años			MUS\$	MUS\$
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Chile	USD	Semestral	-	9.854	19.709	14.782	44.345	44.875	LB 6M+2.5%	LB 6M+2.5%
<b>Totales</b>								<b>-</b>	<b>9.854</b>	<b>19.709</b>	<b>14.782</b>	<b>44.345</b>	<b>44.875</b>		

## Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación

### (c) Obligaciones con el público:

Al 31 de marzo de 2017

#### Porción Corriente

Nº de Inscripción	Serie	Moneda	Monto Nominal Colocado	Tasa interés contrato	Tipo de tasa de interés	Tipo de Amortización	Empresa Emisora	País Empresa Emisora	Hasta 90 días	Más de 90 días	Total corriente
									MUS\$	MUS\$	MUS\$
839	B	USD	50.000	0,052	Anual	Al vencimiento	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	642	-	642
<b>Totales</b>									<b>642</b>	<b>-</b>	<b>642</b>

#### Porción No Corriente

Nº de Inscripción	Serie	Moneda	Monto Nominal Colocado	Tasa interés contrato	Tipo de tasa de interés	Tipo de Amortización	Empresa Emisora	País Empresa Emisora	Más de 5 hasta 10	Total no corriente
									MUS\$	MUS\$
839	B	USD	50.000	0,052	Anual	Al vencimiento	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	49.302	49.302
<b>Totales</b>									<b>49.302</b>	<b>49.302</b>

Al 31 de diciembre de 2016

#### Porción No Corriente

Nº de Inscripción	Serie	Moneda	Monto Nominal Colocado	Tasa interés contrato	Tipo de tasa de interés	Tipo de Amortización	Empresa Emisora	País Empresa Emisora	Más de 5 hasta 10	Total no corriente
									MUS\$	MUS\$
839	B	USD	50.000	0,052	Anual	Al vencimiento	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	49.262	49.262
<b>Totales</b>									<b>49.262</b>	<b>49.262</b>

## Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación

### Préstamos bancarios, continuación

Ciertas obligaciones financieras estipulan restricciones a la gestión de la Administración y el cumplimiento de ciertos indicadores financieros, según se detalla en la Nota 36 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

El total de deuda financiera y líneas de liquidez que posee CSAV sujetas a restricciones o cumplimiento de indicadores, al 31 de marzo de 2017 se compone de:

1. Préstamo bancario con Banco Itaú Chile por US\$ 45.000.000, completamente girado.
2. Bono con el público por US\$ 50.000.000, completamente girado y colocado en el mercado.

Al 31 de marzo de 2017, la Compañía cumple con las restricciones financieras (*covenants*) que sus obligaciones financieras estipulan, según se detalla en la siguiente tabla.

Entidad Financiera	Covenant	Condición	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
Préstamos Bancarios - Banco Itaú Chile (USD \$ 45.000.000)	Razón Endeudamiento (Consolidada)	No mayor que 1.3	0,08	0,09
	Razón activos libres de gravámenes (Consolidada)	Mayor que 1.3	21,8	26,22
	Total de Activos	Mínimo MUS\$ 1.730.325 (1)	MUS\$ 2.142.879	MUS\$ 2.168.159
Préstamos Bancarios Emisión de Deuda Pública (USD \$ 50.000.000)	Razón Endeudamiento (Consolidada)	No mayor que 1,3	0,08	n/a
	Razón activos libres de gravámenes (Consolidada)	Mayor que 1.3	21,8	n/a
	Total de Activos	Mínimo MUS\$ 1.730.000 (1)	MUS\$ 2.142.879	n/a

- (1) Este límite podrá ser ajustado proporcionalmente en la eventualidad que la Compañía registre disminuciones en sus activos totales por aplicación de las normas contables de IFRS, distintas a enajenaciones, transferencias o sesión efectiva de activos.

## Nota 23 Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar

El detalle de las cuentas por pagar se resume como sigue:

Las cuentas por pagar representan principalmente valores adeudados a los proveedores habituales de servicios, en el curso normal de los negocios del grupo, y se detallan conforme a lo siguiente:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	Corriente	Corriente
	MUS\$	MUS\$
Costos operacionales	18.142	16.146
Consortios y otros	1.445	-
Administrativos	298	335
Dividendos	53	53
Otros	795	548
<b>Totales</b>	<b>20.733</b>	<b>17.082</b>

  

	No Corriente	No Corriente
	MUS\$	MUS\$
Otros operacionales	1.245	2.500
<b>Total no corriente</b>	<b>1.245</b>	<b>2.500</b>

El detalle de los proveedores con pagos al día y vencidos al 31 de marzo de 2017 es el siguiente:

*Proveedores con pago al día:*

Tipo de Proveedor	Montos según plazos de pago						Total MUS\$
	hasta 30 días MUS\$	31-60 MUS\$	61-90 MUS\$	91-120 MUS\$	121-365 MUS\$	366 y más MUS\$	
Productos	1.869	-	-	-	-	-	1.869
Servicios	11.390	5.032	130	549	-	127	17.228
Otros	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>13.259</b>	<b>5.032</b>	<b>130</b>	<b>549</b>	<b>-</b>	<b>127</b>	<b>19.097</b>

*Proveedores con plazos vencidos:*

Tipo de Proveedor	Montos según días vencidos						Total M\$ MUS\$
	hasta 30 días MUS\$	31-60 MUS\$	61-90 MUS\$	91-120 MUS\$	121-180 MUS\$	181 y más MUS\$	
Productos	-	-	-	-	-	-	-
Servicios	398	410	174	323	38	293	1.636
Otros	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>398</b>	<b>410</b>	<b>174</b>	<b>323</b>	<b>38</b>	<b>293</b>	<b>1.636</b>

### Nota 23 Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar, continuación

El detalle de Proveedores con pago al día y vencidos al 31 de diciembre del 2016 es el siguiente:

*Proveedores pago al día:*

Tipo de Proveedor	Montos según plazos de pago						Total
	hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-365	366 y más	
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Productos	1.661	6	1	-	-	-	1.668
Servicios	13.453	96	75	171	-	-	13.795
Otros	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>15.114</b>	<b>102</b>	<b>76</b>	<b>171</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>15.463</b>

*Proveedores con plazos vencidos:*

Tipo de Proveedor	Montos según días vencidos						Total
	hasta 30 días	31-60	61-90	91-120	121-180	181 y más	
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Productos	-	-	-	-	-	-	-
Servicios	308	329	295	117	479	91	1.619
Otros	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>308</b>	<b>329</b>	<b>295</b>	<b>117</b>	<b>479</b>	<b>91</b>	<b>1.619</b>

A modo de referencia es posible señalar que al 31 de marzo de 2017 el plazo promedio de pago de los proveedores con plazos vencidos se estima en 50 días. A la fecha de emisión del presente informe se puede informar que ninguna de las cuentas anteriormente expuestas considera para la Compañía el pago de intereses.

## Nota 24 Provisiones

El detalle de las provisiones corrientes al 31 de marzo de 2017 es el siguiente:

Corriente	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2017	22.231	4.044	4.818	31.093
Adiciones del Período	25	1.986	-	2.011
Disminuciones del Período	(414)	(4.045)	(309)	(4.768)
Traspaso desde (hacia) Provisiones No Corrientes	-	-	-	-
<b>Saldo final de provisiones corrientes</b>	<b>21.842</b>	<b>1.985</b>	<b>4.509</b>	<b>28.336</b>

El detalle de las provisiones corrientes al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

Corriente	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2016	17.847	490	4.018	22.355
Provisiones del Período	358	4.045	-	4.403
Provisión Utilizada	(10.609)	(491)	(2.326)	(13.426)
Traspaso a Provisiones No Corrientes	15.174	-	3.126	18.300
Disposición por transacción	(539)	-	-	(539)
<b>Saldo final de provisiones corrientes</b>	<b>22.231</b>	<b>4.044</b>	<b>4.818</b>	<b>31.093</b>



## Nota 24 Provisiones, continuación

El detalle de las provisiones no corrientes al 31 de marzo de 2017 es el siguiente:

No Corriente	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2017	9.448	-	-	9.448
Disminución del período	-	-	-	-
Traspaso desde (hacia) Provisiones Corrientes	-	-	-	-
<b>Saldo final no corriente</b>	<b>9.448</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9.448</b>

El detalle de las provisiones no corrientes al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

No Corriente	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2016	30.622	-	3.126	33.748
Disminución del período	(6.000)	-	-	(6.000)
Traspaso desde (hacia) Provisiones Corrientes	(15.174)	-	(3.126)	(18.300)
<b>Saldo final no corriente</b>	<b>9.448</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9.448</b>

Las provisiones por reclamaciones legales corresponden principalmente a aquellas estimaciones de desembolsos por reclamos y demandas asociadas a la carga transportada y por juicios y otros procedimientos legales, a los que se encuentra expuesta la Compañía, entre ellos principalmente los que se refieren a las investigaciones de las autoridades de libre competencia en el negocio de transporte de vehículos, según se indica con mayor detalle en Nota 36 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Bajo el concepto de contratos onerosos se provisiona la estimación de aquellos servicios ya comprometidos (viajes de naves en curso o contratos) sobre los cuales se tiene una estimación razonable de que los ingresos obtenidos no cubrirán los costos a incurrir a su término, por lo tanto, se espera que los viajes o contratos cierren con pérdidas operacionales. Se espera que estas provisiones sean utilizadas en el periodo corriente, considerando el ciclo de negocios de la Compañía, sin perjuicio que puedan tomarse nuevas provisiones en los períodos siguientes.

#### Nota 24 Provisiones, continuación

Es importante señalar que todas las reclamaciones y contingencias legales que se relacionan con la operación directa del negocio portacontenedores están hoy, luego de la fusión con HLAG en 2014, bajo la responsabilidad legal y financiera de HLAG y sus filiales, incluyendo sus costos legales y posibles desembolsos, aun cuando CSAV sea la parte reclamada. Para aquellas contingencias no relacionadas con la operación directa de este negocio, en que la Compañía ha estimado que pudiese tener desembolsos con una probabilidad razonable, se han establecido las provisiones correspondientes bajo los ítems Reclamaciones Legales y Otras Provisiones.

Respecto a estas últimas, cabe destacar que durante el segundo semestre de 2016 la Compañía logró resolver exitosamente su disputa con el Fondo de Pensiones “NYS-ILA”, que cubre a los estibadores de los puertos de los estados de Nueva York y Nueva Jersey de los Estados Unidos de América, y que pretendía imponer y cobrar a CSAV un supuesto pasivo por retiro del fondo (*withdrawal liability*) por aproximadamente MUS\$12.000, asociado al proceso de combinación de negocios con HLAG, que la Compañía logró impugnar oportunamente y finalmente resolver. El efecto financiero de lo anterior implicó reconocer durante el primer semestre de 2016 el reverso de una provisión total de MUS\$ 12.515 dentro del ítem Reclamaciones Legales, que incluía el monto reclamado junto con ciertos gastos legales, compuesta de una porción corriente de MUS\$ 6.515 y una porción no corriente de MUS\$ 6.000. Dichos movimientos se presentan en la línea Disminuciones del período de las tablas al 31 de diciembre de 2016 presentadas en la presente nota separados en sus porciones corriente y no corriente.

Al cierre de los presentes estados financieros, se han clasificado en su porción corriente y no corriente todas las provisiones que mantienen la Compañía y sus subsidiarias, usando para ello la mejor estimación posible de plazos para su uso o consumo.

## Nota 25 Otros Pasivos no Financieros

El detalle de los otros pasivos no financieros es el siguiente:

Corriente	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Ingresos de viajes en curso	1.590	2.993
<b>Total porción corriente</b>	<b>1.590</b>	<b>2.993</b>

No Corriente	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Otros pasivos no financieros	181	181
<b>Total porción no corriente</b>	<b>181</b>	<b>181</b>

Los Ingresos de viajes en curso corresponden a los ingresos documentados a la fecha de cierre de los estados financieros que estén asociados a viajes de transporte marítimo que a esa misma fecha se encuentren en tránsito hacia sus destinos, es decir, sin haber llegado aún al término del servicio de transporte contratado. Estos importes son presentados en resultados una vez que dichos viajes terminan su recorrido, normalmente dentro de los 30 días siguientes.

Dentro de los Otros pasivos no financieros se incluyen garantías recibidas por el arriendo de bienes raíces y por la prestación de otros servicios que involucren el uso por parte de terceros de activos o equipos de la compañía.

## Nota 26 Obligaciones por Beneficios a los Empleados

### a) Gasto por beneficios a los empleados

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	Re-expresado 2016
	MUS\$	MUS\$
Sueldos y Salarios	1.409	1.493
Beneficios a Corto Plazo a los Empleados	144	175
<b>Total gastos por beneficio</b>	<b>1.553</b>	<b>1.668</b>

### b) Provisiones por beneficios a los empleados

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Vacaciones por Pagar	257	273
Otros beneficios	-	1.420
<b>Total provisiones por beneficios a los empleados</b>	<b>257</b>	<b>1.693</b>

Tanto al 31 de marzo de 2017 como al 31 de diciembre de 2016 no se registran provisiones por beneficios a los empleados clasificadas como no corrientes.

## Nota 27 Clases de Activos y Pasivos Financieros

El valor contable y razonable de activos y pasivos financieros consolidados, se muestra la siguiente tabla:

Descripción de los activos financieros	Nota	Corriente		No Corriente		Valor razonable	
		al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	7	51.786	54.608	-	-	51.786	54.608
Otros activos financieros	8	411	804	66	63	477	867
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	9	20.068	20.799	-	-	20.068	20.799
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	10	49	50	-	-	49	50
<b>Totales</b>		<b>72.314</b>	<b>76.261</b>	<b>66</b>	<b>63</b>	<b>72.380</b>	<b>76.324</b>

Descripción de los pasivos financieros	Nota	Corriente		No Corriente		Valor razonable	
		al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Préstamos Bancarios	22	97	530	44.377	44.345	44.474	44.875
Obligaciones con el público	22	642	-	49.302	49.262	49.944	49.262
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar	23	20.733	17.082	1.245	2.500	21.978	19.582
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	10	1.469	1.901	-	-	1.469	1.901
<b>Totales</b>		<b>22.941</b>	<b>19.513</b>	<b>94.924</b>	<b>96.107</b>	<b>117.865</b>	<b>115.620</b>

## Nota 27 Clases de Activos y Pasivos Financieros, continuación

Las tasas de interés promedio utilizadas en la determinación del valor razonable de los pasivos financieros al 31 de marzo de 2017 y 31 de diciembre de 2016, se detallan a continuación:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
Pasivo financiero a tasa variable	Libor + 2,53%	Libor + 2,53%
Pasivo financiero a tasa fija	5,20%	5,20%

Los demás activos y pasivos financieros se encuentran a valor razonable o su valor contable es una aproximación razonable al valor justo.

Los préstamos bancarios se han valorizado según se indica en NIIF N°13 bajo el nivel 2 de la categorización de valorización, utilizando tasas de interés de mercado de operaciones similares.

Todos los demás activos y pasivos financieros se han valorizado según se indica en NIIF N°13 bajo nivel 1 de la categorización de valorización, a valor de mercado.

## Nota 28 Patrimonio y Reservas

### (a) Cambios en el Capital – Ejercicio 2017

#### (i) Saldo de Capital

El capital suscrito y pagado al 31 de marzo de 2017, asciende a US\$ 3.199.108.383,17, correspondiente a 30.696.876.188 acciones.

#### (ii) Acuerdos de aumento de Capital

Con fecha 30 de marzo de 2017 se realizó una Junta Extraordinaria de Accionistas de CSAV en la cual se acordó un aumento de capital de la compañía por US\$ 260 millones mediante la emisión de 9.500 millones de acciones de pago, las cuales serán emitidas por el Directorio de una sola vez y según este mismo lo decida, al que le quedaron conferidas en efecto amplias facultades. Estas acciones deberán ser emitidas, suscritas y pagadas dentro el plazo máximo que vence el 30 de marzo 2020.

### (b) Cambios en el Capital - Ejercicio 2016

#### (i) Saldo de Capital

Durante el ejercicio 2016 y en virtud de los acuerdos adoptados en la Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 20 de abril de 2016, se procedió a deducir del capital social los costos de emisión y colocación de acciones que la Compañía mantenía hasta esa fecha bajo el ítem Otras reservas varias del patrimonio, por un monto de US\$2.683.131,91.

Realizado el registro anterior, el capital de la Compañía al 31 de diciembre de 2016, asciende a US\$3.199.108.383,17, correspondiente a un número de 30.696.876.188 acciones suscritas y pagadas.

#### (ii) Acuerdos de aumento de Capital

Durante el año 2016 no se acordó para la Sociedad el realizar aumentos de capital, devoluciones u otros ajustes.

**Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación**

**(c) Movimientos de acciones para 2017 y 2016**

El detalle de acciones al 31 de marzo de 2017 es el siguiente:

Serie	Número de acciones suscritas	Número de acciones pagadas	Número de acciones con derecho a voto
Única	30.696.876.188	30.696.876.188	30.696.876.188

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
<b>En número de acciones</b>	<b>Acciones comunes</b>	<b>Acciones comunes</b>
Emitidas al 1 de enero	30.696.876.188	30.696.876.188
Provenientes de emisión de capital	-	-
Acciones canceladas	-	-
<b>Total al final del periodo</b>	<b>30.696.876.188</b>	<b>30.696.876.188</b>



## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (d) Acciones Propias en Cartera

La compañía no posee acciones propias en cartera al 31 de marzo de 2017 ni al 31 de diciembre de 2016.

### (e) Costos de Emisión de Acciones

En la Junta Extraordinaria de Accionistas realizada con fecha 20 de abril de 2016, se acordó deducir del capital social los costos de emisión y colocación de acciones que se presentaban hasta la fecha bajo el ítem Otras reservas varias del patrimonio, por un monto MUS\$ 2.683. Dado lo anterior, al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016 no existe saldo de costos de emisión de acciones dentro de las otras reservas del patrimonio.

### (f) Otras Reservas

El detalle de otras reservas patrimoniales es el siguiente:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Reserva por diferencias de cambio por conversión	(17.362)	(18.714)
Reserva de Cobertura de flujo de caja	244	2.393
Reserva de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	2.607	1.510
Otras Reservas Varias	5.747	5.749
<b>Total reservas</b>	<b>(8.764)</b>	<b>(9.062)</b>

### Explicación de los movimientos:

#### *Reserva por Diferencias de Cambio por Conversión*

La reserva de conversión comprende todas las diferencias en moneda extranjera que surgen de la conversión a la moneda funcional del grupo de consolidación de los estados financieros que forman parte de éste pero poseen una moneda funcional distinta, acorde a la metodología de conversión de moneda definida en NIC N° 21. Notar que lo anterior aplica tanto al Grupo CSAV como también a los grupos de consolidación de sus asociadas y negocios conjuntos.

## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (f) Otras Reservas, continuación

El saldo y movimiento de la reserva de conversión se explica a continuación:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
<b>Saldo inicial al 1 de enero</b>	<b>(18.714)</b>	<b>(16.941)</b>
Subsidiarias y otras inversiones	4	(271)
Participación en asociadas y negocios conjuntos (Nota 15)	1.348	(1.502)
<b>Saldo final</b>	<b>(17.362)</b>	<b>(18.714)</b>

### *Reserva de Cobertura de Flujo de Caja*

La reserva de cobertura comprende la porción efectiva del efecto acumulado neto en el valor razonable de los instrumentos de cobertura de flujo de caja relacionados con transacciones cubiertas que aún no han sido realizadas. El movimiento del ejercicio se explica por la realización efectiva de las coberturas contables reconocidas durante el periodo y por la toma de nuevas coberturas.

El saldo y movimiento de la reserva de cobertura se explica a continuación:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
<b>Saldo inicial al 1 de enero</b>	<b>2.393</b>	<b>(340)</b>
Impuesto diferido por coberturas	94	(444)
Incremento (disminución) por derivados de coberturas	(393)	1.798
Participación en asociadas y negocios conjuntos (Nota 15)	(1.850)	1.379
<b>Saldo final</b>	<b>244</b>	<b>2.393</b>

## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (g) Otras Reservas, continuación

#### *Reserva de Ganancias y Pérdidas por Planes de Beneficios Definidos*

La reserva de Ganancias actuariales por beneficios post empleo comprende la variación de los valores actuariales de la provisión de planes de beneficios definidos.

El saldo y movimiento de esta reserva se explica a continuación:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
<b>Saldo inicial al 1 de enero</b>	<b>1.510</b>	<b>15.210</b>
Participación en asociadas y negocios conjuntos (Nota 15)	1.097	(13.700)
<b>Saldo final</b>	<b>2.607</b>	<b>1.510</b>

#### *Otras Reservas Varias*

El saldo y movimiento de las otras reservas varias se explican a continuación:

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
<b>Saldo inicial al 1 de enero</b>	<b>5.749</b>	<b>2.974</b>
Costos de emisión de acciones	-	2.683
Participación en asociadas y negocios conjuntos (Nota 15)	-	41
Otros movimientos en reserva	(2)	51
<b>Saldo final</b>	<b>5.747</b>	<b>5.749</b>

### (h) Dividendos y ganancias (pérdidas) acumuladas

La política de dividendos de CSAV que se describe de forma resumida en Nota 3 sección 3.23 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados, establece que las utilidades a distribuir serán las determinadas conforme a las instrucciones impartidas en la circular 1945 de la SVS, y que se detallan a continuación. Al 31 de marzo de 2017 y 31 de diciembre de 2016 la Sociedad no ha provisionado dividendo mínimo obligatorio por presentar una pérdida financiera acumulada.

## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (g) Dividendos y ganancias (pérdidas) acumuladas, continuación

La utilidad líquida distribuible se determina, tomando como base la “ganancia atribuible a los controladores”, presentada en el Estado de Resultados Consolidado de cada periodo. Dicha utilidad será ajustada, de ser necesario, de todas aquellas ganancias generadas como consecuencia de una variación en el valor razonable de ciertos activos y pasivos, y que al cierre del ejercicio no estén realizadas. De esta forma, dichas ganancias serán restituidas a la determinación de la utilidad líquida distribuible, en el ejercicio que éstas se realicen o devenguen.

En relación a los ajustes de primera adopción a las NIIF (en inglés, *IFRS*), incluidos en los resultados acumulados al 31 de diciembre de 2009, la Sociedad ha definido que se mantengan como utilidades no distribuibles. Dichos ajustes de primera adopción, y para los fines de determinar el saldo de Ganancias o Pérdidas Acumuladas Distribuibles, son controlados en forma independiente, y no son considerados al momento de determinar dicho saldo.

A continuación, se presenta un cuadro con la determinación de la utilidad líquida distribuible al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016.

	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
	MUS\$	MUS\$
Resultado distribuible inicial	(1.324.066)	(1.300.749)
Ganancia (pérdida) atribuible a los propietarios de la controladora	(22.068)	(23.317)
<b>Utilidad líquida distribuible</b>	<b>(1.346.134)</b>	<b>(1.324.066)</b>
<b>Ganancia (Pérdida) Acumulada</b>	<b>(1.205.650)</b>	<b>(1.183.582)</b>

## Nota 29 Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración

El detalle de los ingresos ordinarios y costo de ventas se indica en el siguiente cuadro:

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	Re-expresado 2016
<b>Ingresos Ordinarios</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Ingresos ordinarios de servicios de transporte	25.898	27.216
Otros ingresos	105	307
<b>Total Ingresos de actividades ordinarias</b>	<b>26.003</b>	<b>27.523</b>
<b>Costo de Ventas</b>		
Costo de carga, intermodal y otros relacionados	(5.374)	(5.968)
Costo de arriendo de naves, costos de puertos, canales y otros relacionados	(12.574)	(22.263)
Costos de combustible	(4.996)	(4.534)
Otros costos	(424)	(535)
<b>Total costo de ventas</b>	<b>(23.368)</b>	<b>(33.300)</b>

Según se indica en la Nota 3 sección 3.17, desde la implementación de las NIIF, los ingresos ordinarios y costos de explotación derivados de la prestación de servicios marítimos en curso se reconocen en resultados de acuerdo al grado de realización de los mismos.

Para aquellos viajes en curso no incluidos en la provisión de contratos onerosos, los ingresos se reconocen sólo en la medida en que los costos relacionados (efectuados) pueden ser recuperables, por lo cual la Compañía reconoce ingresos y costos por el mismo monto, tomando una posición con efecto neutro en el margen, hasta el momento que el viaje termine.

El efecto de lo antes descrito significó reconocer un ingreso y costo por MUS\$ 1.768, por el período terminado al 31 de marzo de 2017 y un ingreso y costo por MUS\$ 2.834 por el período terminado al 31 de marzo de 2016, los cuales forman parte de los ingresos de actividades ordinarias y de los costos de ventas indicados precedentemente.

En caso que se estime que un viaje o contrato comprometido arrojará pérdidas, ésta se provisiona con cargo a los costos de ventas (bajo el concepto de contratos onerosos, acorde a lo descrito en la nota 24), sin registrar en forma separada sus ingresos y costos.

## Nota 29 Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración, continuación

El detalle de los gastos de administración se indica en el siguiente cuadro:

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	Re-expresado 2016
<b>Gastos de Administración</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Gastos en remuneraciones del personal	(1.553)	(1.668)
Gastos por asesorías y servicios	(665)	(526)
Gastos de comunicación e información	(109)	(80)
Depreciación y amortización	(64)	(67)
Otros	(915)	(1.015)
<b>Total gastos de administración</b>	<b>(3.306)</b>	<b>(3.356)</b>

Según se describe en la Nota 6 (Información Financiera por Segmentos) del presente informe, el gasto de administración consolidado es separado, para efectos de control y medición de la gestión, por cada segmento de negocios de CSAV. Para el periodo terminado al 31 de marzo de 2017 del monto de MUS\$ 3.306 de gasto total, el segmento de negocio portacontenedores representa un gasto de MUS\$ 795 y el segmento de otros servicios de transporte (que incluye las actividades de transporte de vehículos y otros) representa un gastos de MUS\$ 2.511, lo que equivale a un 24% y a un 76% del gasto de administración total, respectivamente.

### Nota 30 Otros Gastos por Función y Otras Ganancias (Pérdidas)

#### (a) Otros gastos, por función

Por el ejercicio terminado al 31 de marzo de 2017 y 2016, la Compañía no presenta gastos en el ítem Otros gastos por función.

#### (b) Otras ganancias (pérdidas)

Por el ejercicio terminado al 31 de marzo de 2017, se consideran en este rubro los siguientes resultados:

- (i) Ganancia de MUS\$ 17 por otros ingresos y recuperos recibidos durante el periodo.

Por el ejercicio terminado al 31 de marzo de 2016, se consideran en este rubro los siguientes resultados:

- (i) Ganancia de MUS\$ 17 por otros ingresos y gastos asociados a otras actividades operativas durante el periodo.

### Nota 31 Ingresos y Costos Financieros

El detalle de los ingresos y costos financieros se indica en el siguiente cuadro:

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	Re-expresado 2016
<b>Ingresos Financieros</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Ingresos por intereses en depósitos a plazo	158	29
Otros ingresos financieros	-	4
<b>Total ingresos financieros</b>	<b>158</b>	<b>33</b>
<b>Gastos Financieros</b>		
Gastos por intereses de obligaciones financieras	(1.056)	(365)
Gastos por intereses de otros instrumentos financieros	-	(233)
Otros gastos financieros	(72)	(98)
<b>Total costos financieros</b>	<b>(1.128)</b>	<b>(696)</b>

### Nota 32 Diferencias de Cambio

Las Diferencias de cambio por partidas en monedas extranjeras, distintas a las generadas por inversiones financieras a valor razonable con cambios en resultados, fueron abonadas (cargadas) a los resultados de cada periodo según el siguiente detalle:

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de	
	2017	Re-expresado 2016
	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	49	(5)
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar. Neto	88	555
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	-	21
Cuentas por cobrar por Impuestos Corrientes	9	15
Otros Activos	14	(8)
Otros Activos Financieros	-	8
<b>Total Activo</b>	<b>160</b>	<b>586</b>
Provisiones	(5)	(279)
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar	(54)	(191)
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas	(113)	(240)
Provisiones	-	-
Cuentas por Pagar por Impuestos	-	-
Otros Pasivos	(33)	-
Obligación por Beneficios Post Empleo	-	-
<b>Total Pasivo</b>	<b>(205)</b>	<b>(710)</b>
<b>Total Diferencias de Cambio</b>	<b>(45)</b>	<b>(124)</b>



**Nota 33 Moneda Extranjera**

Activos corrientes	Moneda	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
		MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	CLP	519	413
	USD	50.388	53.534
	EUR	370	84
	BRL	8	33
	OTRAS	501	544
Otros activos financieros, corrientes	USD	411	804
Otros activos no financieros, corrientes	CLP	76	76
	USD	1.580	1.143
	BRL	-	-
	OTRAS	155	125
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	CLP	1.022	1.297
	USD	18.188	18.530
	EUR	183	292
	BRL	176	223
	OTRAS	499	457
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	CLP	-	-
	USD	49	50
Inventarios	CLP	73	72
	USD	3.028	4.178
Activos por impuestos, corrientes	CLP	82	316
	USD	1.460	1.589
	OTRAS	443	409
Total de activos corrientes	CLP	1.772	2.174
	USD	75.104	79.828
	EUR	553	376
	BRL	184	256
	OTRAS	1.598	1.535
<b>Totales</b>		<b>79.211</b>	<b>84.169</b>

### Nota 33 Moneda Extranjera, continuación

Activos no Corrientes	Moneda	al 31 de marzo de 2017	al 31 de diciembre de 2016
		MUS\$	MUS\$
<b>Otros activos financieros, no corrientes</b>	USD	66	63
<b>Otros activos no financieros, no corrientes</b>	USD	1	-
	EUR	-	1
	OTRAS	6	8
<b>Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación</b>	USD	1.756.831	1.771.634
	EUR	103	103
<b>Activos intangibles distintos de la plusvalía</b>	BRL	82	82
	USD	-	-
	OTRAS	3	3
<b>Plusvalía</b>	USD	17	17
<b>Propiedades, planta y equipo</b>	CLP	-	-
	USD	2.799	2.810
	BRL	20	21
	OTRAS	62	61
<b>Propiedades de inversión</b>	USD	16.165	16.211
<b>Activos por impuestos diferidos</b>	USD	286.863	292.326
	OTRAS	650	650
<b>Total de activos no corrientes</b>	CLP	-	-
	USD	2.062.742	2.083.061
	EUR	103	104
	BRL	102	103
	OTRAS	721	722
	<b>Totales</b>	<b>2.063.668</b>	<b>2.083.990</b>
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>	CLP	1.772	2.174
	USD	2.137.846	2.162.889
	EUR	656	480
	BRL	286	359
	OTRAS	2.319	2.257
	<b>Totales</b>	<b>2.142.879</b>	<b>2.168.159</b>

### Nota 33 Moneda Extranjera, continuación

Pasivos Corrientes	Moneda	al 31 de marzo de 2017			al 31 de diciembre de 2016		
		90 días	90 días a 1 año	Total	90 días	90 días a 1 año	Total
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros pasivos financieros, corrientes	USD	-	739	739	-	530	530
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	CLP	1.328	-	1.328	2.609	-	2.609
	USD	16.209	-	16.209	10.403	-	10.403
	EUR	1.251	-	1.251	2.048	-	2.048
	BRL	967	-	967	1.729	-	1.729
	OTRAS	978	-	978	293	-	293
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	CLP	750	-	750	912	-	912
	USD	718	-	718	810	-	810
	BRL	-	-	-	-	-	-
	OTRAS	1	-	1	179	-	179
Otras provisiones, corrientes	CLP	186	-	186	184	-	184
	USD	28.102	-	28.102	30.833	-	30.833
	EUR	-	-	-	-	-	-
	OTRAS	48	-	48	76	-	76
Pasivos por Impuestos, corrientes	USD	1	-	1	1	-	1
	OTRAS	4	-	4	50	-	50
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	CLP	189	-	189	1.631	-	1.631
	USD	49	-	49	51	-	51
	OTRAS	19	-	19	11	-	11
Otros pasivos no financieros, corrientes	USD	1.590	-	1.590	2.993	-	2.993
<b>Total de pasivos corrientes</b>	CLP	2.453	-	2.453	5.336	-	5.336
	USD	46.669	739	47.408	45.091	530	45.621
	EUR	1.251	-	1.251	2.048	-	2.048
	BRL	967	-	967	1.729	-	1.729
	OTRAS	1.050	-	1.050	609	-	609
	<b>Totales</b>		<b>52.390</b>	<b>739</b>	<b>53.129</b>	<b>54.813</b>	<b>530</b>

**Nota 33 Moneda Extranjera, continuación**

Pasivos No Corrientes	Moneda	al 31 de marzo de 2017				al 31 de diciembre de 2016			
		1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	Total	1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	Total
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros pasivos financieros, no corrientes	USD	4.931	19.723	69.025	93.679	9.854	19.709	64.044	93.607
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, no corrientes	USD	1.245	-	-	1.245	2.500	-	-	2.500
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes	USD	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras provisiones, no corrientes	USD	9.448	-	-	9.448	9.448	-	-	9.448
Pasivo por impuestos diferidos	USD	503	-	-	503	616	-	-	616
Otros pasivos no financieros, no corrientes	USD	181	-	-	181	181	-	-	181
<b>Total de pasivos no corrientes</b>	USD	<b>16.308</b>	<b>19.723</b>	<b>69.025</b>	<b>105.056</b>	<b>22.599</b>	<b>19.709</b>	<b>64.044</b>	<b>106.352</b>
	<b>Totales</b>	<b>16.308</b>	<b>19.723</b>	<b>69.025</b>	<b>105.056</b>	<b>22.599</b>	<b>19.709</b>	<b>64.044</b>	<b>106.352</b>
<b>TOTAL DE PASIVOS</b>	CLP				2.453				5.336
	USD				152.464				151.973
	EUR				1.251				2.048
	BRL				967				1.729
	OTRAS				1.050				609
	<b>Totales</b>				<b>158.185</b>				<b>161.695</b>

### Nota 34 Ganancia (Pérdida) por Acción

El resultado por acción al 31 de marzo de 2017 y 2016, se determina de acuerdo a lo siguiente:

	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo	
	2017	Re-Expresado 2016
Utilidad (Pérdida) atribuible a tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora	(22.068)	(27.553)
Utilidad (Pérdida) de operaciones descontinuadas, atribuible a tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora	-	333
<b>Utilidad (Pérdida) atribuible a tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora</b>	<b>(22.068)</b>	<b>(27.220)</b>
Promedio ponderado de acciones	30.696.876.188	30.358.617.220
Ganancia (Pérdida) por acción de operaciones continuadas (en US\$)	(0,0007)	(0,0009)
Ganancia (Pérdida) por acción de operaciones descontinuadas (en US\$)	-	0,0000
<b>Ganancia (Pérdida) por acción (en US\$)</b>	<b>(0,0007)</b>	<b>(0,0009)</b>

Número de acciones suscritas y pagadas	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo	
	2017	2016
Emitidas al 1 de enero	30.696.876.188	30.696.876.188
Provenientes de emisión de capital	-	-
Acciones canceladas	-	-
<b>Emitidas al cierre del período</b>	<b>30.696.876.188</b>	<b>30.696.876.188</b>
Promedio ponderado de acciones	30.696.876.188	30.358.617.220

### Nota 35 Operaciones Descontinuadas

Acorde a lo descrito en la Nota 2 sección b) del presente informe, en virtud de que al 30 de septiembre de 2016 la Compañía poseía un plan de disposición de su unidad de negocios de transporte de carga líquida a granel, la cual operaba dentro del segmento de otros servicios de transporte definido en la Nota 6 de este informe, y en consideración a que dicho plan: (i) había sido aprobado por el Directorio y la Administración, (ii) se encontraba en ese momento en ejecución, y (iii) que la transacción propuesta en el plan poseía una probabilidad de éxito significativa; se definió clasificar a dicha unidad de negocios, en los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2016, como mantenida para la venta y como operaciones descontinuadas. Lo anterior, de conformidad con las disposiciones de la NIIF N°5.

Según lo anteriormente descrito, las actividades y transacciones de la unidad de negocios de transporte de carga líquida a granel se consideran a partir de esa fecha como operaciones descontinuadas, presentándose en adelante de manera separada en el Estado Consolidado de Resultados, y detallando en esta nota la apertura separada de los resultados de la unidad descontinuada, así como también la separación de los flujos de efectivo netos asociados a sus actividades de operación, inversión y financiamiento.

Luego de lo anterior, con fecha 19 de octubre de 2016, CSAV materializó la venta de dicha unidad de negocios a su socio Odfjell Tankers mediante la enajenación de todas las acciones que CSAV mantenía directa e indirectamente en las sociedades Odfjell y Vapores S.A., OV Bermuda Ltd. y Odfjell & Vapores Ltd. (Bermuda), que con ello pasaron a ser subsidiarias de propiedad exclusiva del comprador. Esta información fue revelada como un hecho posterior (nota 40) en los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2016. Producto de aquello, al 31 de marzo de 2017 CSAV no posee activos ni pasivos asociados a la unidad de negocios de graneles líquidos por lo que el Estado de Situación Financiera Consolidado presentado en este informe no contiene activos ni pasivos clasificados como mantenidos para la venta.

En la sección a) de esta nota se presenta el detalle de los resultados de las operaciones descontinuadas, mientras en la sección b) se presenta la apertura de sus flujos netos de efectivo, de forma comparativa con los mismos períodos del año anterior. Lo anterior, considerando que acorde a las disposiciones de la NIIF N°5, y para fines de comparabilidad, en el presente informe se ha re-expresado el Estado Consolidado de Resultados para el período terminado al 31 de marzo de 2016, como también sus notas asociadas.

## Nota 35 Operaciones Descontinuadas, continuación

### (a) Estado de resultados de operaciones descontinuadas

Estado de Resultados	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de 2016
	<b>MUS\$</b>
<b>Ganancia (pérdida)</b>	
Ingresos de actividades ordinarias	4.621
Costo de ventas	(3.758)
<b>Ganancia bruta</b>	<b>863</b>
Gasto de administración	(71)
<b>Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales</b>	<b>792</b>
Costos financieros	(54)
Diferencias de cambio	39
<b>Ganancia (Pérdida), antes de impuestos</b>	<b>777</b>
Gasto por impuesto a las ganancias	(119)
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>658</b>

### (b) Estado de flujos de efectivo netos de operaciones descontinuadas

Estado de Flujos de Efectivo Netos	Por el período de tres meses terminado al 31 de marzo de 2016
	<b>MUS\$</b>
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	429
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	(36)
<b>Incremento (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio</b>	<b>393</b>
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	7
<b>Incremento (disminución) de efectivo y equivalente al efectivo</b>	<b>400</b>

## Nota 36 Contingencias y Compromisos

### (a) Garantías otorgadas por la Compañía

- (i) Garantías bancarias: Al 31 de marzo de 2017, no existen garantías bancarias otorgadas por la Compañía o sus subsidiarias.
- (ii) Documentos en garantía: Existen garantías menores, principalmente asociadas a arriendos de inmuebles en subsidiarias, cuyo detalle no es relevante proporcionar para la interpretación de los presentes estados financieros.

### (b) Otras situaciones legales

La Compañía es parte demandada en algunos litigios y arbitrajes relacionados con el transporte de carga, principalmente para la indemnización de daños y perjuicios. Mayoritariamente sus eventuales contingencias de pérdida están cubiertas por los seguros contratados. Para la porción no cubierta por seguros, incluyendo en ello el costo de los respectivos deducibles, existen provisiones suficientes para cubrir el monto de las contingencias estimadas como probables. El monto de las respectivas provisiones se presenta en la nota 24 del presente informe, dentro de las provisiones por reclamaciones legales.

En relación con los procesos de investigación por infracción a la normativa de libre competencia en el negocio de transporte de vehículos (*Car Carrier*), a que hace referencia el hecho esencial de fecha 14 de septiembre de 2012, así como a los existentes en otras jurisdicciones, el Directorio decidió registrar en el primer trimestre de 2013 una provisión de MUS\$40.000 por los eventuales costos que la Compañía pudiera verse obligada a pagar en el futuro como resultado de estos procesos, en base a los volúmenes del negocio de transporte de vehículos en los diversos tráficos en que ha operado a nivel global. El monto provisionado es una estimación de tales desembolsos, bajo un criterio de razonabilidad, que se ha ido utilizando a medida que se han registrado pagos conforme a los procedimientos y acuerdos detallados en los números 1 al 5, contenidos en los párrafos siguientes. A la fecha, la provisión original se mantiene como una estimación razonable del costo global de los procesos mencionados. Es importante destacar que al día de hoy no se cuenta con antecedentes suficientes para prever la fecha de término de tales procesos, a excepción de las investigaciones conducidas por las siguientes autoridades, cuyo estado se explica a continuación:

1. Con fecha 27 de febrero de 2014, CSAV firmó un acuerdo denominado "*Plea Agreement*" con el Departamento de Justicia de los Estados Unidos de América (en adelante "DOJ") en el marco de la investigación antes referida, en virtud del cual, CSAV aceptó pagar una multa de MUS\$ 8.900, que se cubre con la provisión antes referida, cuyos tres primeros pagos se hicieron en mayo de 2014, 2015 y 2016, ascendiendo a MUS\$ 6.750 en conjunto, sin incluir los costos de abogados. En 2014 también se pagó la multa aplicada por la Federal Maritime Commission de los EE.UU. (en adelante "FMC"), por MUS\$ 625. Dichos montos han sido debidamente deducidos de la provisión registrada en 2013. El pago final al DOJ será en mayo de 2017, por un monto de MUS\$ 2.150, de manera de completar los MU\$ 8.900 antes señalados.



## Nota 36 Contingencias y Compromisos, continuación

### (b) Otras situaciones legales, continuación

Adicionalmente, sobre la base de las conductas investigadas por el DOJ, algunos compradores finales de vehículos, distribuidores de los mismos y empresas de transporte (*freight forwarders*) o contratantes directos han presentado acciones de clase "por sí y por quienes estén en una situación similar" en contra de un grupo de empresas dedicadas al transporte marítimo de vehículos, entre ellas la Compañía y su anterior agencia en New Jersey, por los eventuales daños y perjuicios sufridos en la contratación de fletes o indirectamente en la compra de vehículos importados a EE.UU. Estas acciones de clase se habían acumulado en una Corte de Distrito de New Jersey, la que a fines de agosto de 2015 resolvió que correspondía conocer de tales demandas al FMC, acogiendo una de las excepciones opuestas por la Compañía. Al 31 de diciembre de 2016 existen recursos de apelación pendientes en contra de dicha resolución. En paralelo, estas acciones de clase se han reiniciado ante el FMC, quien ha suspendido su tramitación mientras se resuelven las apelaciones presentadas ante los tribunales ordinarios. Las normas de la Ley de Navegación de 1984 de EE.UU. (*US Shipping Act of 1984*) y las dictadas por el FMC no contemplan la posibilidad de deducir acciones de clase y en el pasado el FMC ha rechazado este tipo de acciones cuando ha estimado que no se ajustan a su función administrativa. Dado lo anterior y atendido el grado de avance de las demandas presentadas, no es posible aún estimar si estas acciones de clase tendrán algún impacto económico para CSAV por sobre la provisión registrada.

2. Con fecha 27 de enero de 2015, la Fiscalía Nacional Económica de Chile (FNE) presentó un requerimiento en contra de diversas empresas navieras, incluyendo a CSAV, por infracción a lo establecido en la letra a) del artículo 3° del Decreto Ley N°211 de 1973, sobre Defensa de la Libre Competencia (DL 211), en el negocio de transporte de vehículos (Requerimiento). Tal como se señala en el Requerimiento y conforme con lo establecido en el artículo 39 bis del DL 211, la Compañía es acreedora a una exención de multa en relación a las conductas a las que se refiere el Requerimiento, dada su cooperación con la investigación de la FNE, por lo que este proceso no tendrá efectos financieros en los resultados de CSAV. El Requerimiento se está tramitando ante el H. Tribunal de Defensa de la Libre Competencia.

3. Con fecha 25 de noviembre de 2015, el Tribunal del Consejo Administrativo de Defensa Económica de Brasil (CADE) aprobó un acuerdo de cesación (*compromisso de cessação*) celebrado previamente entre la Compañía y la Superintendencia General del CADE, en virtud del cual, la Compañía se obligó a pagar una multa de aproximadamente MUS\$ 1.822, que se cubre con la provisión antes referida.

## Nota 36 Contingencias y Compromisos, continuación

### (b) Otras situaciones legales, continuación

4. Con fecha 9 de diciembre de 2015, el Tribunal de Competencia de Sudáfrica aprobó un acuerdo (*consent agreement*) entre CSAV y la Comisión de Competencia de Sudáfrica, en virtud del cual, la Compañía se comprometió a pagar una multa equivalente a aproximadamente MUS\$ 566, que se cubre también con la provisión antes referida.

5. Con fecha 15 de diciembre de 2015, y luego que la Compañía colaborara activamente en la investigación iniciada en China en junio de 2015, la Oficina de Supervisión de Precios y Antimonopolio de la Comisión Nacional de Desarrollo y Reformas de la República Popular China (NDRC) sancionó a CSAV con una multa equivalente a aproximadamente MUS\$ 475, de un total de aproximadamente MUS\$62.860 en multas aplicadas a ocho empresas de transporte marítimo internacionales. Esta multa por MUS\$ 475 también se cubre con la provisión antes referida.

Las multas referidas en los numerales 3, 4 y 5 precedentes se encuentran íntegramente pagadas y fueron deducidas acordemente de la provisión registrada en 2013, por lo que a la fecha no forman parte de las provisiones por Reclamaciones Legales vigentes.

Cabe destacar que al 31 de diciembre de 2016 se han formulado reclamaciones a CSAV relacionadas con su negocio de portacontenedores previo a su fusión con HLAG. Acorde a las disposiciones del contrato de fusión entre CSAV y HLAG, todas las contingencias legales que se relacionan con la operación del negocio portacontenedores están hoy bajo la responsabilidad legal y financiera de HLAG, incluyendo sus costos legales y posibles desembolsos, aun cuando CSAV sea la parte reclamada. Así ocurre con el proceso administrativo sancionador iniciado por INDECOPI (Perú) en contra de varias navieras, incluida CSAV, por su participación en conferencias navieras, particularmente la AWCSA (Asia West Coast South America Agreement), no obstante haber ratificado Perú la “Convención sobre un Código de Conducta de las Conferencias Marítimas” de la Organización de Naciones Unidas.

Para otras contingencias no relacionadas con la operación de este negocio, en que la Compañía ha estimado que pudiese tener desembolsos con una probabilidad razonable, se establecen las provisiones correspondientes. Respecto al caso mencionado en informes anteriores en contra del Fondo de Pensiones “NYS-ILA” (en adelante el “Fondo”) es posible informar que durante el primer semestre de 2016 el caso fue resuelto exitosamente a favor de CSAV, incluyendo la devolución efectiva por parte del Fondo de los pagos provisionales realizados por la Compañía hasta la fecha del acuerdo. El Fondo, que cubre a los estibadores de los puertos de los estados de Nueva York y Nueva Jersey de los Estados Unidos de América, y al que la Compañía contribuía por su negocio portacontenedores hoy operado por HLAG, pretendía imponer y cobrar a CSAV un supuesto pasivo por retiro (*withdrawal liability*) por aproximadamente MUS\$12.000, que la Compañía impugnó oportunamente y pudo resolver de manera exitosa. Los efectos financieros de la resolución de este caso se presentan en la nota 24 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

## Nota 36 Contingencias y Compromisos, continuación

### (c) Restricciones a la gestión

Los contratos de financiamiento y emisiones de bonos que Compañía Sud Americana de Vapores S.A. y sus filiales mantienen vigentes, incluyen las siguientes restricciones a la gestión:

- (i) Crédito con Banco Itaú Chile por MUS\$45.000: a) Mantener un nivel de endeudamiento a nivel consolidado en que la relación Pasivos Totales / Patrimonio Total no sea superior a 1,3 veces. b) Mantener activos libres de gravamen por 130% de los pasivos financieros consolidados. c) Quiñenco S.A. deberá ser el controlador de la Compañía, o deberá tener al menos el 37,4% de su capital suscrito y pagado. d) Mantener un Total de Activos mínimo consolidado de MUS\$ 1.730.325.
  
- (ii) Bonos al portador por MUS\$ 50.000, serie B, registro de valores (SVS) N° 839: a) Mantener un nivel de endeudamiento a nivel consolidado en que la relación Pasivos Totales / Patrimonio Total no sea superior a 1,3 veces. b) Mantener activos libres de gravamen por 130% de los pasivos financieros consolidados. c) Mantener un Total de Activos mínimo consolidado de MUS\$ 1.730.000.

Adicionalmente, los créditos y el bono referidos obligan a la Compañía a cumplir ciertas restricciones de carácter afirmativo, tales como cumplimiento de la ley, el pago de impuestos adeudados, la mantención de seguros, y otras similares, así como también a cumplir ciertas restricciones de carácter negativo, tales como no dar prendas, excepto las autorizadas por el respectivo instrumento, no efectuar fusiones societarias, excepto las autorizadas, o no vender activos fijos, entre otras obligaciones similares.

### (d) Hipotecas por Compromisos Financieros

Al 31 de marzo de 2017 y al 31 de diciembre de 2016, la Compañía no mantiene hipotecas sobre alguno de sus bienes a objeto de garantizar sus obligaciones financieras.

### Nota 37 Compromisos por Arrendamientos Operativos

Al 31 de marzo de 2017 la Compañía arrienda, en régimen de arrendamiento operativo, una cantidad de 9 buques (7 buques en diciembre de 2016) y no mantiene compromisos por arriendo de contenedores u otros equipos relevantes en la operación naviera.

El plazo de arrendamiento de buques para CSAV normalmente varía entre un mes y hasta un período de 2 años. Las modalidades de tarifas son mayoritariamente fijas.

El costo de tripular y operar la nave, conocido como *running cost*, se estima que varía entre los US\$ 7.000 a US\$ 9.000 al día, y puede ser contratado junto ("time charter") o separado ("bareboat charter") con el arrendamiento del activo. En esta nota, y para los efectos de presentar el gasto total por compromisos de arriendos operativos de activos, se incluyen también los costos de *running cost* cuando los contratos están en términos de time charter, es decir, cuando forman parte de las obligaciones del mismo contrato de arriendo.

La siguiente tabla presenta los pagos futuros mínimos no cancelables a valor nominal por concepto de arriendos de naves al 31 de marzo de 2017:

al 31 de marzo de 2017	Total Compromisos	Total Ingresos	Total Neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Menos de un año	20.278	-	20.278
Entre uno y tres años	-	-	-
<b>Total</b>	<b>20.278</b>	<b>-</b>	<b>20.278</b>

Al 31 de diciembre de 2016	Total Compromisos	Total Ingresos	Total Neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Menos de un año	23.671	-	23.671
Entre uno y tres años	3.116	-	3.116
<b>Total</b>	<b>26.787</b>	<b>-</b>	<b>26.787</b>

La tabla anterior excluye del costo de los buques aquellos costos de arriendo que hayan sido ya provisionados a la fecha de cierre de los estados financieros, bajo el concepto de contratos onerosos. De existir arriendos o subarriendos de buques a terceros, el ingreso futuro mínimo no cancelable, se presenta descontado los compromisos de arriendo.

### **Nota 38 Medio Ambiente**

La Compañía, por la naturaleza de sus servicios, no incurre en desembolsos relevantes relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos, verificación y control del cumplimiento de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales y cualquier otro que pudiera afectar en forma directa o indirecta a la protección del medio ambiente.

### **Nota 39 Sanciones**

Durante el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2017 y durante todo el año 2016, la Compañía, sus subsidiarias, directores y gerentes no han recibido sanciones de parte de la Superintendencia de Valores y Seguros. Asimismo, no ha habido sanciones significativas a la Compañía y sus subsidiarias de otras entidades administrativas o jurisdicciones, distintas a las indicadas en la Nota 36 de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

### **Nota 40 Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros**

En el período comprendido entre el cierre de los presentes Estados Financieros Consolidados y su emisión, han ocurrido los siguientes hechos significativos para la Compañía y que se ha decidido presentar como hechos posteriores:

#### **(a) Inicio de procedimiento sancionador por parte de INDECOPI de Perú**

En el marco de la investigación internacional por colusión en el transporte naviero de vehículos, que desde septiembre de 2012 se realiza en Estados Unidos, Chile y otras jurisdicciones, el Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI) de Perú ha decidido iniciar un procedimiento sancionador contra seis empresas navieras por presuntas prácticas anticompetitivas en el mercado de transporte marítimo internacional de carga rodante con efectos en el territorio peruano. Lo anterior, luego de que CSAV se acogiera al beneficio de la delación compensada en dicha jurisdicción.

El acogimiento a este mecanismo por parte de la Compañía ante la autoridad peruana se suma a la colaboración prestada por la empresa en otras jurisdicciones, donde se ha logrado cerrar el caso, previo acuerdo con las autoridades respectivas.

CSAV rechaza tajantemente aquellas prácticas que atenten contra la legalidad vigente en cualquiera de las jurisdicciones en las que desarrolla sus negocios y cuenta con protocolos estrictos para velar por su cumplimiento. Por eso, cuando en septiembre de 2012 la Compañía recibió requerimientos de información de parte de EE.UU. y Canadá, en relación con posibles acuerdos entre navieras en el transporte de vehículos entre el 2000 y septiembre de 2012, se procedió, con el mandato del Directorio, a prestar la máxima colaboración con las investigaciones en desarrollo en las diferentes jurisdicciones donde operaban los servicios de transporte de vehículos de CSAV. Asimismo, se adoptaron prontas y efectivas medidas para cesar cualquier participación en las conductas investigadas.

## **Nota 40 Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros, continuación**

### **(a) Inicio de procedimiento sancionador por parte de INDECOPI de Perú, continuación**

A raíz de este caso, CSAV intensificó las medidas para asegurar el cumplimiento de las normas de defensa de la libre competencia. Se reforzaron los procesos de control interno y de capacitación de las fuerzas comerciales, operacionales y de gestión alrededor del mundo. Además, se establecieron las funciones del “Oficial de Cumplimiento”, cuya labor principal es velar por el desarrollo de la actividad de la firma con estricto apego a las normas de libre competencia.

Acorde a lo señalado al comienzo de esta sección, respecto a este caso CSAV se acogió al beneficio de la delación compensada, que lo exime de multa en relación a las conductas a las que se refiere el procedimiento sancionador, dada su cooperación con la investigación, por lo que este proceso no tendrá efectos financieros en los resultados de CSAV.

### **(b) Cierre de la fusión entre Hapag-Lloyd y UASC**

Según lo informado mediante hecho esencial del 24 de mayo de 2017, con esa misma fecha se produjo, en la Ciudad de Hamburgo, el cierre de la fusión entre la naviera alemana Hapag Lloyd AG (“HLAG”), negocio conjunto para CSAV del que es accionista principal, y United Arab Shipping Company Limited (“UASC”), empresa naviera del Golfo Pérsico también dedicada principalmente al transporte de carga en contenedores. El respectivo acuerdo de fusión, denominado Business Combination Agreement (Contrato de Combinación de Negocios, “BCA”), se informó mediante hecho esencial de fecha 18 de julio de 2016, y el cierre de la fusión estaba sujeta a la obtención de las aprobaciones regulatorias de las autoridades de libre competencia correspondientes y al otorgamiento del consentimiento de los acreedores financieros de ambas navieras, como asimismo al cumplimiento de otras condiciones precedentes habituales en este tipo de acuerdos, incluida la reestructuración societaria de UASC y sus negocios, todo lo cual se ha cumplido a satisfacción de las partes con esta fecha.

De este modo, HLAG como entidad combinada se convirtió en la quinta naviera portacontenedores más grande del mundo, con una capacidad total de transporte de 1,6 millones de TEUs y volúmenes transportados al año de alrededor de 10 millones de TEUs. HLAG espera que esta fusión genere sinergias anuales por US\$435 millones, las que en el segundo semestre de 2017 se compensarán con los costos no recurrentes ocasionados por la fusión y posterior integración de los negocios de ambas compañías, pero que se realizarán en una porción significativa durante el 2018, para alcanzar el monto completo de las mismas en el 2019.

La flota combinada de HLAG (luego de la fusión) comprende hoy 230 naves portacontenedores, pasando a ser una de las flotas más modernas y eficientes de la industria, con una edad promedio de tan solo 7,2 años y un tamaño promedio de aproximadamente 6.840 TEUs, esto es, cerca de un 30% de mayor capacidad que el promedio de las 15 principales navieras de la industria (5.280 TEUs). El nuevo perfil de la flota combinada da sustento a una porción muy significativa de las sinergias estimadas, dado que parte importante de éstas se basa en la optimización de la nueva configuración de naves y servicios de la entidad combinada, en ventajas en costo por espacio movilizado y en el uso más eficiente de la nueva flota.

## Nota 40 Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros, continuación

### (b) Cierre de la fusión entre Hapag-Lloyd y UASC, continuación

En virtud del cierre de la fusión, HLAG ha adquirido el 100% de las acciones de UASC y se han incorporado como accionistas de la primera los actuales accionistas controladores de UASC, esto es, Qatar Holding LLC, de propiedad del Estado de Qatar ("QH"), y el Public Investment Fund, en representación del Reino de Arabia Saudita ("PIF"), quienes adquirieron acciones en HLAG representativas de un 14,4% y 10,1%, respectivamente, junto con los demás accionistas minoritarios de UASC, quienes recibieron en conjunto acciones por un 3,5%.

De este modo, al cierre de la fusión y previo al aumento de capital que se indica a continuación, la estructura de propiedad de HLAG queda como sigue: CSAV, a través de su filial alemana CSAV Germany Container Holding GmbH ("CSAV Germany"), es la accionista principal y dueña de una participación accionaria en HLAG equivalente al 22,6%; la Ciudad de Hamburgo, a través de su sociedad de inversiones HGV Hamburger Gesellschaft für Vermögens- und Beteiligungsmanagement mbH ("HGV"), posee el 14,9% del capital accionario; el empresario alemán Klaus Michael Kühne, a través de Kühne Maritime GmbH ("KM") y afiliada, es dueño del 14,6%; QH, del 14,4%; PIF, del 10,1%; TUI-Hapag Beteiligungs GmbH, del 8,9%; y los restantes accionistas minoritarios e inversionistas en bolsa (free float), representan el 14,5% aproximadamente.

No obstante haberse diluido en sus respectivas participaciones, CSAV, HGV y KM han adecuado su pacto de accionistas de manera de preservar el control común sobre HLAG, comprometiéndose a ejercer de común acuerdo el derecho a voto de todas sus acciones, equivalentes a aproximadamente el 51,5% de las acciones emitidas por HLAG, sin perjuicio de lo cual, se han eliminado todas las restricciones que para la transferencia de acciones contemplaba el pacto original, salvo por un derecho preferente de compra bajo ciertas circunstancias (*right of first refusal*).

Habiéndose producido el cierre de la fusión y para fortalecer su posición financiera, HLAG llevará a cabo un aumento de capital por el equivalente en Euros a US\$400 millones, mediante la emisión de nuevas acciones de pago que tendrán derechos de suscripción preferente para todos los accionistas y se ofrecerán en la bolsa en Alemania en los próximos seis meses. Este aumento de capital se someterá a la aprobación de los accionistas de HLAG en su junta general anual (*Annual General Meeting* o AGM), a celebrarse en Hamburgo, el próximo 29 de mayo. En relación con este aumento de capital, CSAV Germany, HGV y KM ya habían adoptado los acuerdos necesarios para que CSAV Germany alcance una participación en HLAG de a lo menos un 25%, la que le permite a CSAV mantener una influencia decisiva en aquellas materias fundamentales relacionadas con HLAG, tales como aumentos de capital, fusiones, divisiones y otras modificaciones de estatutos de HLAG, todas las cuales requieren un quórum de aprobación de 75%.

Con miras al próximo aumento de capital de HLAG, el pasado 30 de marzo, la Junta de Accionistas de CSAV aprobó un aumento de capital por US\$260 millones, a ser enterado mediante la emisión de 9.500 millones de acciones, cifra que conlleva ciertas holguras de emisión a fin de asegurar la recaudación de los fondos que CSAV requiera para suscribir y adquirir aquel número de acciones que le permita alcanzar el 25% de participación en HLAG.

## Nota 40 Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros, continuación

### (b) Cierre de la fusión entre Hapag-Lloyd y UASC, continuación

Finalmente, se informa que, no obstante el positivo impacto económico que conlleva esta fusión, en atención a las sinergias esperadas por US\$435 millones al año, la fusión de HLAG con UASC le generará a CSAV una pérdida contable por dilución, al haberse disminuido su participación accionaria en HLAG desde un 31,4% a un 25% (luego de la suscripción adicional de acciones de HLAG y habiendo detentado transitoriamente una participación del 22,6%), cuyo monto no puede ser razonablemente cuantificado en estos momentos, dado que la información necesaria para realizar dicha cuantificación dependerá del registro contable que HLAG realice de la transacción, lo que estará disponible cuando HLAG publique sus estados financieros consolidados intermedios al 30 de junio de 2017, actualmente previsto para el día 10 de agosto de 2017.

Esta pérdida por dilución se produciría por cuanto la NIIF N° 3 obliga a reflejar los términos de intercambio de la combinación de negocios al valor razonable acorde con las disposiciones de la NIIF N° 13. En el caso de las acciones de HLAG, representativas del 28% de participación que se entregó a los accionistas de UASC, este valor razonable está dado por el valor en bolsa de la acción de HLAG (Nivel 1 de valoración acorde a la NIIF N° 13), por cuanto HLAG tiene transacción bursátil en la bolsa de Frankfurt. En el caso de la valorización de UASC, se debe calcular el valor razonable de los activos y pasivos de dicha empresa, sin considerar efecto alguno de las sinergias que se obtendrían de la fusión. Este valor razonable se debe calcular por la vía de un informe de asignación del precio de compra (*Purchase Price Allocation* o PPA), el que aún no se encuentra disponible. Considerando que el valor de los activos netos identificables de dicho PPA resultaría menor al valor contable al cual CSAV mantiene su inversión en HLAG, el cual se presenta en la Nota 15 del presente informe, la dilución antes descrita generaría una pérdida contable.

Es importante señalar que la pérdida por dilución se calculará considerando la dilución neta para CSAV considerando la suscripción de acciones de HLAG que CSAV hará en el próximo aumento de capital de ésta, en virtud del cual, incrementará su participación desde un 22,6% a un 25%, dado que dicha suscripción está comprometida en el mismo acuerdo de fusión (BCA), como parte de la combinación de negocios que da origen a la dilución en la participación accionaria de CSAV en HLAG.